進步日報

天津市軍事管制委員會報紙雜誌登記證新字第二號

經華北郵政總局登記認為第二類新聞紙類登記證第十三號

第三百二十號

社址 天津羅斯福路二四一號
北京分銷處西皮市東家胡同電話三〇一六八

編輯部 社會服務部 四一一四四 四二三 採訪部 四〇二三 四二〇六 四五〇三 經理室 四五〇八 發行課 〇六九 廣告課 〇九四 會計課 三六七六 印刷部 四〇二〇

今天本報一大張售人民幣三百元外埠另加郵費

本報掛號四一四四四 郵政信箱一〇〇

津二屆各界代表會議勝利閉幕

選出市長副市長委員

市長黃敬 副市長劉秀峯 周叔弢

並選出二屆各界協商委員卅五人

【本報訊】天津市第二屆各界人民代表會議昨天下午六時勝利閉幕。在昨天下午舉行的末次會中選出：

市長：黃敬 副市長：劉秀峯 周叔弢

市府委員（十八人）：

許建國 黃松齡 吳硯農 楊成武 李耕濤 張華戢 郭尚義 張德安 張逢時 靖任秋 楊石先 張國藩 穆芝房 邊潔清 賓耀華 孫冰如 李允恪 畢鳴岐

第二屆各界協商委員會委員（三十五人）：

王亢之 王老五 王翰臣 朱繼聖 朱憲彝 阿英 李天煥 李燭塵 李廣茂 李鍾楚 沈理源 吳大任 宋棐卿 孟秋江 周克剛 俞鴻峯 孫少華 郭洪濤 黃敬 黃火青 張淮三 張琴南 劉再生 劉后同 劉華圃 劉錫瑛 楊亦周 楊健菴 董少臣 董勁秋 董曉軒 趙今聲 羅雲 譚志清 蕭采瑜

在這次短短三天的會期裏，來自不同階層的四百二十三位人民代表，代表全市一百八十萬市民，自始至終，和諧團結，共同一致地完成了這一個歷史任務：除了選舉出市長、副市長、府委及協商委員外，並一致保證完成中央分配的七百三十萬分勝利折實公債，討論了市府過去三個月的市政工作並且根據黃敬市長的報告，確定了今年的五大任務。天津市政從此邁入了新階段。大會並一致通過致電中央人民政府毛主席致敬。

昨日全日舉行大會。上午大會舉行前，主席團先行集會，就提案審查報告、選舉方式等問題有所商討，推定李燭塵爲選舉總監督，王仁忱等十八人爲監選總代表。上午大會於十時二十分開始，楊成武主席。農民代表張玉華、店員代表何長順三人、產聯工會代表楊繼清相繼發言後，開始討論提案。提案審查委員會主委李耕濤就提案審查工作提出綜合報告，據稱：這次大會共收到提案三七五件，其中除收到過遲的五十一件未經審查外，其餘三二四件均已審查完畢。繼由萬曉塘、吳大任、譚志清、張華戢四人分就政法、文教、財經、市政建設四組審查情形提出說明後一一通過後散會。會後全體代表攝影並聚餐。

鄭重進行選舉

下午大會二時二十分開始，周叔弢主席。第一項議程就是選舉。大會秘書長吳硯農報告監選總監督及監選代表名單後，主席說明這次市長、副市長及府委的候選人名單係經上屆協商委員會反覆協商確定，又經各代表小組研究過的，但今天選舉則不僅限於選名單上的人，凡天津市民都有資格當選。

楊誠副秘書長接着解釋了選舉辦法。秘書處報告出席人數共四〇三人。二時四十分開始發票，四個箱子的票箱經監督李燭塵逐一開箱檢查加封後，他在最左側的票箱裏投入了第一票。代表們在嚴肅謹慎地圈選之後，依次投入送到面前的票箱裏。僅十五分鐘，投票手續全部結束。裝滿了選票的箱子在主席台上打開來，監選代表清點後，總監督宣佈選票總數四〇三張，無一棄權者。全場掌聲經久不息。

在監選人計算選票時，大會繼續進行，全體一致通過了首屆協商委員會委員提出的第二屆協商委員會委員名單。接着又通過了提案審查委員會的報告、其他問題組的報告，「天津市第二屆各界人民代表會議關於市政工作報告的決議」（全文見另條）、「天津市第二屆各界人民代表會議關於審查政府執行首屆各界人民代表會議情況的決議」（全文見另條）、「關於勞資關係暫行處理辦法」（全文見另條）及擴大建設委員會爲市政建設委員會以延攬專家制訂都市計劃的建議（全文見另條）。

吳硯農秘書長報告致中央人民政府保證完成購債任務的電文已擬好，宣讀後全場熱烈鼓掌通過。

一切議案都完成了手續，代表們的心情輕鬆愉快，一直挑戰應戰的歌聲激盪，到監選總監督高擧着當選名單登上了主席台，會場才復歸平靜。

五時八分，監選總監督李燭塵宣佈了開票的結果。代表們完成了歷史的任務，全場一片歡聲。

李燭塵宣佈了閉幕詞後，李燭塵代表大會致閉幕詞，指出這次大會是天津有史以來的第一件大事。中央音樂院的同學獻旗（全文見另條）。最後通過了電毛主席致敬及慰問工作人員兩臨時動議後，大會在六時閉幕。

黃敬

劉秀峯

周叔弢

靖任秋

黃松齡

楊石先

吳硯農

張國藩

許建國

穆芝房

楊成武

邊潔清

李耕濤

賓耀華

張華戢

孫冰如

郭尚義

李允恪

張德安

畢鳴岐

張逢時

大會電中央政府 擁護發行公債

保證完成分配數額任務

【本報訊】大會於十二日，通過商業界代表高幼珊提請大會用大會名義致電北京中央人民政府，表示對於此次公債一致擁護和保證勝利完成並超過任務的提議。茲將昨經大會通過的電文照錄如下：

中央人民政府政務院：

天津市第二屆各界人民代表會議一致擁護中央人民政府發行人民勝利折實公債的決定，並保證按期勝利完成任務。

天津二屆各界人民代表會議

李燭塵致閉幕詞

天津人民已自己掌握政權，大家應負起責任，建設一個模範的城市。

【本報訊】津二屆各界人民代表會議閉幕式上，李燭塵致閉幕詞，原文如下：

天津市第二屆各界人民代表會議已於今日圓滿的閉會了。在這會議期間，第一日聽到黃市長一九五〇年的施政方針和任務的報告後，全體代表會分別熱烈的討論，一致認爲十分正確，衷心擁護，期於成功。第二日聽到劉副市長三個月來的市政工作報告，更具體的知道人民政府對人民服務的精神，又是那樣廣泛的懇切的嚴密周到，值得感激，我們全體代表願在此次代表大會代表全市一百八十萬市民向市長副市長政府工作同志及駐津部隊同志致崇高的敬禮，三呼萬歲！

我們聽了一九五〇年黃市長的施政報告，它是整個從人民的利益爲出發點而以發展生產爲總方針。就第一項言，在公私營企業公司中最緊要的是把發展生產與工人切身利益結合一致，在公營方面，執行公私兩利的原則，在私營方面，執行勞資兩利的原則。因爲提高工人工作情緒，自能把生產搞好，其目的是在發展生產。而第二項穩定物價推銷公債，表面上看起來，好像與發展生產有相當的矛盾，實則物價穩定了，生產才得安定的發展，其最後目的仍然是在發展生產。只要各私營企業公司本第一項原則，大家有勇氣、有信心的向工人虛心誠意的實行民主管理，依毛主席「有事向大家商量」之指示，啓發工人的自願自覺，生產發展了，一切困難問題都可以用人力克服的。中央爲調劑財政上的赤字發行公債，須知中央的財政與地方的財政是分不開的。中央的財政有辦法，地方的財政自然也有辦法。天津市的公債能順利完成，將來於天津市的市政設施一定有相當好處。而第三項關於市政的建設，它更明確指出是服從於發展生產的，本着「大家的事大家辦」的精神，就是要認真去辦，要緊辦的就緊辦，不能辦的就不去辦。照天津市的經濟情形，以之權衡發展生產的輕重緩急，我以爲黃市長報告中所加以斟酌過的一一建設方針，按照一九四九年成績，完成一九五〇年任務，是可以爲天津市民作保證的。

再看這次大會提案的情形，與第一次比較起來，提案甚少，是由於其原因，在當第一屆會議通過「勞資關係處理的條例」，過去多少勞資問題均根據這條例解決了。因此我們應該知道，這個會議是可以解決問題的，希望各代表對天津市今後各種建設着提出意見，在大會上經過民主的討論、協議，通過後，再交政府執行，人民政府本實事求是的作風，天津一定可以好好執行，一定能夠建設成一個首都之下的模範城市。

最令人興奮的是，在第二屆各界人民代表會議上，由天津市人民代表，選舉天津市人民政府的市長、副市長及市政府委員，這是一年來政府與人民團結，更加親密的結果，協商會議值得欣慰。而且根據共同綱領的規定，天津各界人民代表大會，已形成爲一個行使政權的機關。這是天津市人民有史以來求之不得的莫大光榮的事情，各國人民爲取得參加政治地位，不知要經過多少鬥爭，今天津市人民已經參加政治工作了，一方面固值得興奮，一方面應警惕我們的責任重大了。

考政治二字之涵義，「政」是衆人的事，「治」是辦理。合言之，就是辦理衆人的事。衆人的事就應該衆人去辦理，比如發行公債是政治上的事，也就是我們衆人的事，我們自己不去辦，又將責誰？況我們既爲人民代表，參加了政治工作，所以完成此次推銷工作的任務是義不容辭了。同時，今後天津市辦的好不好，那就更是大家的責任了。

本屆會議的重大任務：一是推銷公債，二是選舉市長、副市長和政府委員。選舉任務已光榮完成，推銷公債一定能光榮的完成。我謹以二事慶祝天津第二屆各界人民代表大會的成功。

毛主席訪問列寧格勒

十五日到達，參觀工廠並遊覽各處，十六日返莫斯科。

【新華社北京十七日電】塔斯社莫斯科十七日訊：中華人民共和國中央人民政府主席毛澤東先生，於十五日偕中華人民共和國駐蘇大使王稼祥先生和陳伯達教授，抵達列寧格勒。列寧格勒蘇維埃主席庫茲涅佐夫、蘇聯共產黨列寧格勒州委員會書記利亞諾夫、列寧格勒司令巴拉姆辛少將等均前往車站歡迎毛澤東先生。車站上懸掛着中華人民共和國的國旗和蘇聯國旗。

同日，毛澤東先生及其隨員前往城內各處遊覽，並參觀了藝術館。列寧格勒蘇維埃主席在十五日的午間曾設宴招待毛澤東先生。

毛澤東先生曾訪問了基洛夫機器製造廠，並參觀了在偉大的愛國戰爭中列寧格勒戰線防禦工事的所在地，又曾往基洛夫歌舞劇院觀看巴萊舞「巴亞提爾卡」的演出。

毛澤東先生在十六日離列寧格勒返莫斯科。

在其列寧格勒之行中，毛澤東先生由蘇聯外交部專門委員會委員索波列夫及蘇聯外交部交際司副司長馬特維耶夫作陪。

劉副主席宴捷大使

朱副主席等應邀作陪 捷大使返回拜會我政府首長

【新華社北京十七日電】中央人民政府副主席劉少奇，於十七日下午八時宴請捷克斯洛伐克駐我國大使魏斯科普夫大使及其秘書。應邀作陪者有中央人民政府朱德副主席，張瀾副主席，李濟深副主席，政務院董必武副總理，人民革命軍事委員會聶榮臻代總參謀長，外交部李克農副部長，章漢夫副部長，王炳南主任，中央人民政府典禮局余心清局長等。

【新華社北京十七日電】捷克斯洛伐克駐我國大使魏斯科普夫於十六日謁見朱德副主席，十七日分謁張瀾副主席、李濟深副主席、董必武副總理、聶榮臻代總參謀長兼市長、張友漁副市長。魏氏將於日內拜訪我政府其他首長。

接受人民光榮付託 決全心全意服務

周叔弢等當選後發表談話

【本報訊】記者訪問新當選的周叔弢副市長及張國藩、邊潔清、賓耀華、孫冰如、畢鳴岐各委員，他們一致表示既受人民的委託，担任政府工作，一定要全心全意爲天津人民服務。茲誌周叔弢副市長等談話如後：

周叔弢 解放後僅一年的天津，在共產黨的領導下，召開了各界人民代表會議，以民主的方式，產生了人民政府的市長副市長和委員，同時還選出許多非黨的工商界人士直接參加管理市政工作，這說明了在共產黨的領導下的政治是絕對民主的，更是全國人民在人民政府共同綱領之下團結一致的具體表現。

這次當選担任政府工作，自己覺得能力微薄，惟在中央人民政府總方針的指示及黃市長的領導下，本着爲人民服務的大原則，努力團結津市工業界，共同發展生產而努力。天津是全市二百萬市民的天津，天津的發展要靠全體市民的共同努力，個人的能力有限，決心向全市的廣大人民學習。

張國藩 本屆人民代表會議已經勝利的成功，各方面討論的情緒都非常熱烈，對黃市長及劉副市長的報告都表示一致擁護，這證明了天津市政府確實是人民的政府。這次大會選舉市長副市長及市府委員，這就表示了人民的權力比第一屆會議更提高了一步，本人很榮幸的也被選爲委員之一。今後當竭盡棉薄在市長和副市長領導之下，爲天津市民服務，更要經常的留意全市人民所反應的意見，傳達到市府委員會。

邊潔清 自己年齡太大，被大家選出來做政府委員，實在深感不能勝任。黃市長在報告裏指出來的五項任務以及劉副市長的市政報告，同時也可以看出人民政府對人民是如何的認真負責。對這樣的政府住在天津的人都應當貢獻自己所能，以便達到建設天津的目的。我因爲住在天津較久，可能多知道些天津的事情，以後希望把我所知道的事情都貢獻給黃市長。

賓耀華 首先應該感謝人民代表給我這樣一個光榮的職務。時代已經不同了，現在正是我們爲人民服務的時候，雖然明知道這個職務是艱鉅的，但我毫不猶豫的摯誠接受了人民分配給我的工作。今後在人民監督與黃市長、劉、周兩副市長的領導下，我願意經常作天津工商界與人民政府的橋樑，凡是政府的政策法令都負責的深入的傳達給工商界。希望工商界向這條路走，如遇到困難，我也願意負責的反映給政府，求得協助與解決，建立起天津的經濟統一戰線，爭取共同綱領經濟政策所指示給我們的「促進整個社會經濟的發展」。這是今天人民政府與全國人民的中心任務。

孫冰如 我們這次大會開得很好，證明全市人民對民主生活有了很大的進步。各界代表會議已經行使了人民代表大會的職權，這是本市民主建政的新階段，在這個新階段上，加重了我們每一個人的責任，我們不應以過去的成就爲滿足，我們應當深自警惕，加強團結，爲實現五大任務而奮鬥。

畢鳴岐 本人一向經營進出口貿易事業，現經各代表選爲政府委員，實覺光榮萬分。但本人知識淺薄，恐難達到各界代表的期待，只有自己勉勵努力學習，跟隨黃市長及各同志之後，爲大衆服務，努力作去。現在人民政府委員是由各階層的代表選出，確實表現了眞正民主的精神。對於今後新天津市的建設，在黃市長領導下，對於市政建設，生產增加，經濟繁榮，生活安定，一定會有長足的發展。

津各界人民代表會議重要決議案及選出之市長、副市長、政府委員會委員名單、各界協商委員會委員名單及現任職務，均載第二版。敬希 讀者注意。

滬國際友人 購買公債

【新華社上海十五日電】住在上海的蘇聯塔斯社上海分社社長葉夏明、蘇僑李翁諾夫、德籍雷夫人、賈格曼夫人、顧利斯夫人、布拉科夫等六人，於十三日向此間人民銀行購買公債六百分。又華興打撈公司德籍工程師、蘇聯專家夫人認購公債二十分，他並且說：「中國人民的勝利，也就是全世界人民的勝利，所以我願以自己的勞力收入節省一部分來認購人民勝利折實公債，協助中華人民共和國克服財政困難。」

京郵管局收寄 國外信函郵件

【北京訊】北京郵政管理局決定即日起普遍收寄國外的信函郵件。凡是信函、明信片及其他郵件（包裹及保價郵件、代收貨價郵件除外），不論普通或掛號，也不論寄往何國，均普遍收寄。

全國車輛大清查

鐵道部定二月五日舉行

【新華社北京十七日電】中央人民政府鐵道部於本月十日召開的車輛清查會議上決定，二月五日全國同時舉行車輛大清查。這是正確地掌握全國鐵路的車輛數目、車輛狀態和運用情況，從而製定完善的車輛檢修、補充和運輸計劃，提高運輸效率的必要步驟。滕代遠部長在這次會議中指出：現在全國鐵路主要幹線都已暢通無阻，清查條件已完全具備。國民黨統治時期無法做到這一點，而人民中國却有信心，有決心完成這個工作。

社論

祝賀天津人民的勝利

第二屆各界人民代表會議的成就

天津市第二屆各界人民代表會議昨天勝利閉幕。此次會議行使人民代表大會職權，選舉了市長副市長及政府委員，產生了各界協商委員會，這進一步奠定了地方人民政權的基礎，也就是鞏固了人民民主制度，在天津市實在有其劃時代的意義，即對於全國各大城市也可以發生示範作用。同時大會確定了人民勝利公債七百三十萬分的各界配額，以大會全體代表一致之決議，保證完成這次推銷公債的任務，這不僅在財政觀點上是一項重要成就，即就其政治意義說，對於我天津人民也有它不可低估的功用。我們爲各界人民代表會議的成功而歡呼！爲光榮當選的市長副市長及政府委員們而歡呼！

這次天津市各界人民代表會議的巨大成就，標誌着天津市民對於管理自己的市政已有了極大的進步。以本屆會議與上屆會議比較，無論在籌備和執行方面，都有着顯著的不同。首先是本屆會議準備時間，僅僅四個多月的時間，會議本身就有效率，這是大會各方人士的一致結論。所以在短短三天中，就比較上屆會議爲更有條理，順利完成了天津市人民地方政權的一件大工作。其次，本屆代表提案共三百二十四件，與上屆三百六十五件相比，爲數雖減少，而質量却大大提高。這次許多提案是經過充分搜集意見，加以研究整理然後做成的，所以提案比較有內容，有分量，意見也比較成熟，目的也比較明確。同時建設性的提案也比上屆增加了，空洞籠統的提案顯然大大減少了，深刻而了解具體情況的各種提案，審查工作比較容易做好，而大會也就容易順利通過。從這些提案中，反映出人民大衆主要的要求是迎接經濟建設和文化建設的高潮，同時也反映出勞資關係逐漸正常化（所以有關勞資糾紛的提案較上屆減少了），而人民對於市政建設的興趣却大大提高了（有關市政建設提案計一百二十三件）。這是極可喜的現象，也是在穩步建設中當然的趨向。又其次，本屆會議的代表性也遠較上屆廣泛而普遍：代表的名額增加了，有組織的人民團體的代表名額也增加了。所以隨着市民政治覺悟的迅速提高，隨着有組織的各種人民團體的逐步發展，普選的人民代表大會是可望在天津市爭取早日實現的。由於本屆會議的成就，充分說明了市民管理自己市政的能力正在很快地增進，當然是一件令人鼓舞興奮的一件事。

更令人鼓舞興奮的一件事，是本屆會議選舉了市長、副市長及政府委員，擴大了人民自己的政府的組織基礎。這進一步更鞏固了天津各界人民的革命大團結，指示着天津民主建政事業將更迅速地勝利前進。天津自解放以來，政府和人民的聯繫就異常緊密，所以能迅速推動了天津生產的恢復與發展。昨天各界人民代表會議所選的市長、副市長及政府委員，包括各方面的人士在內。他們受人民的付託而出來參加管理市政，誠如黃市長所說：「這樣將使政府在決定政策上會更加符合於地方的情況」。各界協商委員會也擴大了，其意義如黃市長所指出：要集思廣益，商討地方應興應革的事情，黃市長並說明：「市政委員會是一個決定執行的組織，協商委員會是商討研究提供意見的組織，兩個委員會開會時可以互相列席」，這種形式是統一戰線最好組織形式。一句話，這種組織形式既是人民民主的，又是統一戰線的，它使人民地方政權的建設又向前邁進了一大步，而人民在掌握自己的政權以後，也當然更能發揮積極性和責任心，願在毛澤東旗幟下竭盡自己的力量，以求有貢獻於人民的事業。現在時代變了，每一個人都可以樹立起爲人民服務的思想，這就是整個天津社會新生的力量。在一方面擴大了政府的組織基礎，而同時又有人民政協共同綱領指示着明白正確的工作方向，這就是天津新民主主義的政權組織，也在全中國正在穩步地成長與發展。以整個天津社會說，密切了政府和人民的聯繫，也就是天津建設事業勝利的最大保證！

天津由各界人民代表會議執行了人民代表大會職權，並於昨日選舉了市長、副市長和委員，成立了市人民政府，這是天津市人民的大喜事，也是天津市人民在中國共產黨領導下團結奮鬥的大勝利。

謹向各界人民代表會議全體代表致祝賀之意，並向我全體市民們道喜！

川康商業銀行

星期存款 利息最高 到期不取複利轉期

行址：一區羅斯福路門牌一七七號

電話：二局二五二六 三一〇六六 三一八九〇號

惠嬰托兒所招生

地址（十）鎮南道六十九號

電話（三）一一五二

名額：四十名

年齡：二週歲至五週歲

報名日期：即日開始

簡章：備索

本所爲加強組織推行保育事業特增聘董事敦請所長擴充設備以求至善希各界先進隨時指正

本報廣告課啓事

本報自十六日起版面已加調整，要聞改在第一版刊登，爲應刊戶需要，報頭下地位仍刊登廣告。該項廣告刊費每行改訂四千元，四十行起碼（計一百八十行）。每行高者按三千元計算，九欄刊費注意是荷。

各界注意是荷 敬祈

改善工商業稅徵收辦法 由市府交有關部門研究

各界人民代表會接受錢業公會等提案

【本報訊】津市錢商公會等在這次各界人民代表會議上提出改善工商業稅徵收辦法的議案，大會通過提案審查委員會審查小組的意見：由市府交有關部門研究處理。

按本市工商業稅徵收方法，上年分三種情形進行：一般業採取民主評議方法；分散不易集中未加入公會的小戶，採分別地區徵收方法；少數營業性質特殊之商戶不舉與評議，採取個別徵收方法。但行業太多，情況複雜，或難免個別有欠公允之處。這次第二屆各界人民代表會議收到錢商業等同業公會提案多件，建議徵收工商業稅應根據所得，固定稅率，使商民有所遵守。錢商業指出：民主評議不盡由實際，造成業與業、戶與戶之不公平，常有因過分負担致而無力繼續經營者。都市工商業情況複雜，更不能以「典型戶」作為根據。烟商業則建議照顧商業發展，減輕工商業稅。茶商業認為解放後兩次工商業稅採取民主評議結果，造成偏□，尤以業與業間隔膜甚深，各抱本位主義，互爭互軋，名雖評議，實際不公平不合理，而本業戶與戶之爭更多，各方掩飾，設法逃避，以致開明者吃虧，奸巧者佔便宜，政府本無意加重工商業担負，因評議辦法不善反而引起誤會。批發糧業認為上兩屆，商業稅都是採用民主評議方式徵收的，不過評議的標準，全憑估量各號的負担能力而定分數，其間難免有偏差之流弊，於公私兼顧方針下，應按「實事求是」的方針收稅，即根據商號實際純益數額來評稅，另一方面要啟發商人繳稅進一步的警覺；這樣，稅政與發展工商業政策配合起來，於國計民生都有利益。

成立市政建設委會

負責都市計劃研究市政建設

【本報訊】本市第一屆各界代表會為了加強建設工作，曾通過成立建設委員會，其召集人張華職於昨日下午在大會上報告該委員會工作，並建議增聘委員，將該委員會擴大，成立市政建設委員會，負責設計整個都市計劃，研究解決目前各項有關市政建設問題，及向市府提供市政建設意見。此項報告及建議案均經本屆大會通過。該委員會的工作報告及建議全文如下：

「上次各界代表會通過成立天津市建設委員會以加強建設工作，並通過以張華職、王心田、沈理源、高鏡瑩、郭洪濤、楊石先、劉鍾祺、閻子亨、顧敬會等十一人為委員，我等前後召開會議三次，討論工作推進方法，認為都市建設必須配合整個都市計劃，可是都市計劃須先蒐集資料，調查研究，方可擬定，即以本市測量工作來說，就得三年到四年才能完成，然而據在目前的種種建設工作又不能不馬上推進開展，所以我等再三研討，認為只有都市計劃與目前建設工作相互配合方不致互相抵觸或脫節，根據這個原則我等建議在市府領導下設立一市政建設委員會，專門負責設計整個都市計劃與研究解決目前各項有關市政建設之問題，以及向市府提供市政建設意見。「關於委員會的組織除原來十一委員中仍在津內：王心田、劉□、沈理源、楊石先、郭洪濤、張華職、劉鍾祺、閻子亨等十人外，并由市府副市長或秘書長、衛生局、工務局、公用局、地政處、房產管理局等六單位首長為當然委員，請增聘過祖源、趙今聲、常錫厚、楊成、郭世才、鄭世芬、譚眞、張克忠、楊濟時、于□、胡命讓等專家為委員，共計二十八人，委員會設主任委員一人，副主任委員五人，視工作需要設常務委員若干人，另聘請專家設立各種專門委員會，分別研討有關市政建設各項專門問題，為便於辦理經常業務，作起見，會內設組辦公，本會組織規程由委員會擬訂，經呈市府批准後施行之。」

各界代表會昨討論提案 通過審查委會意見

提案二二四件分六組報告 遲交案件由協商委會處理

【本報訊】津市二屆各界人民代表會議共收到提案二二四件，經提案審查委員會分組審查，於十七日由審查委員會向大會提出審查報告，各提案均根據審查意見通過。

提案審查委員會主委李耕濤在十七日上午的大會上首先對提案審查情形作了綜合的報告，即開始分組報告。

政法組由萬曉塘報告，提案六十三件，經合併為十八個提案，包括改造犯人參加勞動；嚴格管理妓院及舞廳等。

文教組由吳大任報告，提案共六十件，其中有關全國學制者提交中央教育部參考，有關本市學校教育者分別提交政府參照辦法，審查的意見是專科學校添增，中學可增一班次，增設小學幼稚園、業餘學校及夜校等，並在原有的基礎上謀擴充。

財經組由譚志清報告，提案七十四件，其中有關稅收者十八件，如簡化稅收手續等；生產建設者十九件，如請政府公佈新公司法，吸收僑蓄等；運輸者七件；工商業者十四件；金融二件，便利市民小額貸款，擴充闊民生產合作社；其他十四件。關於新公司法，決定交市府轉請中央政府研究。

市政組由□□報告，提案一一三件。有關房屋的十一件，工務的四十件，衛生三十八件，公用的二十四件，問題都比較廣泛且多係個別地區情況，決定分為十五種情況處理，每種情況均加以舉例說明。

下午大會進行選舉以後，繼續作報告。

勞資關係組由資耀華報告，本屆收到勞資關係的提案不多，僅有十件，說明了本市勞資雙方在兩利政策之下，比上屆會議時有了很大的進步。關於工廠商店之工資及分紅等，由勞資雙方按照生產和營業情況根據勞資兩利政策自行決定，由勞動局審查批准。

其他問題組由吳樂先報告，提案五件合併為四件。關於新幹部制幹部無負擔者，提交市府斟酌改為低薪制，提交市府勞動局參考。建立解放紀念碑由交工務局設計，在將來新建公園之內。

三二四件提案之外，另有提案五十一件，因交到時間過遲，審查會未及審查，已決定移交本屆協商委員會處理。

各界代表會通過決議 嚴格管理妓院舞廳

暫不封閉限制發展爭取轉業

【本報訊】津市第二屆各界人民代表會議昨日決議本市妓院暫不封閉，採嚴加管理辦法。關於本市妓院問題，大會曾收到長蘆鹽務管理局、華北對外貿易管理局、天津市校工總會籌委會、大津紙漿造紙一廠四個單位提案，請援北京市處理妓女辦法，封閉妓院。婦女代表對這問題也有一項提案，但不是提請封閉妓院，而是請加強管理舞女妓女，不使擴展的問題。其理由是：「這是一個婦女問題，同時也是一個經濟問題，但是由於社會上諸般問題，目前需要大力建設，所以我們不能給政府增加更大的消耗，一下子提出封閉妓院，收容妓女。但是我們願意向政府提出對她們要嚴加管制，不許發展，尤其是妓女。並且我們聽說妓院從解放後就沒有減過捐，這樣就造成鼓勵，要加重捐，限制增加人數，在管制期間爭取教育，使之轉業。辦法是：提請政府取消舞女傷風敗俗的節目，同時減少妓女人數，限制發展，宣傳爭取轉業，作為取締妓院的準備。目前個別覺悟的妓女，應鼓勵入生產或改造。」

以上五件提案，經提案審查委員會審查小組併案審查，認為：津市妓院在過去政府嚴加登記限制下已逐漸減少，解放時妓院五百三十戶，妓女一千六百六十九人，到本月減至三百九十七戶，（減百分之二十九），妓女一千一百六十四人（減百分之三十）。北京封閉後四旬中減九十九戶，三百二十九人。這些人有的轉業生產，有的結婚，有的回籍，現在仍在逐漸減少中。目前天津就業問題尚未解決，妓院妓女依此為生的約兩萬人，若收容教養，無法安置，故提出三項處理辦法，昨經大會無異議通過。該決議案是㈠嚴加管理，解放妓女人身自由，以減輕剝削，幫助轉業，防止流入暗娼，以達預定時期內全部消滅。㈡妓院老闆、領家應盡量幫助轉業回籍、結婚，適當安置，使有生活出路。㈢對舞女繼續嚴格管制（僅限原有的存在），並嚴格取締其傷風敗俗的節目。

大會表示滿意

政府切實執行上屆決議 並慰勞各級政府工作人員

【本報訊】津二屆各界代表會議關於審查政府執行首屆各界人民代表會議提案情況的決議：大會檢查了市人民政府執行首屆各界代表會議提案情況的書面報告，極為滿意。市人民政府根據可能與必要的條件，照顧當前財政的實際情況，分別輕重緩急，將可行與當行的各項提案付諸實施；而凡限於客觀條件，一時難以舉辦者，則留緩辦，有步驟地進行。政府這種積極有步驟地進行建設的方針是完全正確的。自首屆各界代表會議閉幕以來迄今，在短短的四個月當中，大津市的各項建設獲得了最迅速的進展，這是人民民主制度優越性的明證，也是市人民政府全心全意為人民服務的結果。大會決議批准與通過市人民政府關於執行首屆各界代表會議提案的書面報告，並向辛勤努力的各級政府工作人員致以親切的慰勞。

天津市長副市長 政府委員簡歷

市長

黃敬　三十八歲　浙江　現任天津市長、中共天津市委書記、天津軍管會主任　曾任中共市委、省委、中央局工作，及華北政府委員、華北財經委員會副主任及企業部長等職。

副市長

劉秀峯　四十二歲　河北完縣　現任天津市人民政府副市長、市委副書記　曾任中共省委委員、區黨委委員、張家口中共市委書記、市參議會議長、冀中區黨委副書記兼冀中軍區副政委、石家莊市委書記兼市長。

周叔弢　六十歲　安徽至德　現任啓新洋灰公司總經理　曾任啓新洋灰公司董事兼總經理、江南水泥公司董事、唐山華新紗廠董事、久安信託公司董事。

委員

許建國　四十五歲　湖北黃陂　現任本市公安局長　曾任晉察冀邊區公安處長、華北人民政府公安部長。

黃松齡　五十二歲　湖北　現任軍管會文教部長　歷任大學教授、華北人民政府監察院副院長。

吳硯農　四十歲　天津　現任天津市人民政府秘書長　曾任天津及上海大公報編輯、冀中行署副主任、晉察冀邊區政府秘書長、晉察冀日報社副社長、中共天津市委書記。

楊成武　三十七歲　福建長汀　現任二十兵團司令兼天津警備司令　曾任冀中軍區司令員、人民解放軍兵團司令員。

李耕濤　三十八歲　河北阜平　現任財經委員會副主任、中共冀中區黨委委員、中共兵團副委書記　曾任冀中區行署主任、晉察冀貿易局長、冀東區行署主任等。

張(?)蕃　三十九歲　安徽合肥　現任天津市人民政府工務局局長　曾任兵工署技士、技正、實驗工廠主任、平津區敵偽產業處處長。

郭尚義　四十二歲　河北滄縣　工會經費管理委員會主任　現為天津中紡機械廠第一工廠鉗工　曾做鐵車匠、鉗工、天津總工會委員。

張德安　五十四歲　河北寧河　現任天津東站機務段技術副主任　工人、吉長鐵路機務段擦車、司爐、司機員、指導司機、檢查員、領班。

張逸時　三十四歲　河北深澤　現任天津市人民政府第一副秘書長兼人事處長　曾任中共地委書記、遼寧省委民運部長、遼西省委委員。

靖任秋　四十六歲　江蘇銅山　現任公用局局長　曾任人民解放軍軍副軍長兼軍區參謀長。

楊石先　五十五歲　安徽懷寧　現任大學教授　曾任南開大學理學院院長、教務長、代理常委主席，現任南開大學教務委員會主席。

張國藩　四十六歲　湖北安陸　現任北洋大學教務長　曾任國立北洋工學院、上海滬江大學、廣州嶺南大學教授，國立西北工學院航空系主任。華北人民政府高等教育委員會委員。

穆之彥　六十一歲　天津　現任華北水利工程局工程師　曾任華北水利委員會工程師、導淮委員會黃河水利委員會揚子江水利委員會等工程師、測量隊長。

□□□　六十六歲　河北靜海　現任恆源紗廠董事長　曾任恒源紗廠董事、常務董事、董事長。

資耀華　五十歲　湖南耒陽　現任上海銀行華北區經理　曾任北平大學法學院經濟系主任、東北企業公司董事長、上海商業儲蓄銀行經濟調查部經理、中國旅行社華北區經理。

孫冰如　五十三歲　天津　現任寶京沽道壽豐麵粉公司經理　歷任三津麵粉業公會理事長、天津市商會常委、天津市工商會常務理事。

李允恪　五十歲　山西萬泉　現任天津吳家外科醫院院長兼主治醫師　歷任天津市政府衛生顧問、市立醫院院長。

畢鳴岐　四十七歲　山東利津　現任華興貿易行經理、新民化學工廠經理、建業磚瓦廠經理　曾任瀋陽及哈爾濱德商禮茂洋行經理、張家口德商禮和洋行經理、上海及天津德孔士洋行經理、天津市商會整理委員會主任委員、天津市進出口業同業公會主任委員、天津市政府財政經濟委員會委員。

協商委員會委員簡歷

【本報訊】天津市第二屆各界協商委員會委員業經選出，茲將當選委員姓名、籍貫、現任職務誌後（以姓名筆劃爲序）：

王亢之　河北深澤　天津日報社副社長
王老五　河北天津　紡織業工會生產科副科長
王翰臣　天津市　大新織染公司經理
朱繼聖　浙江鄞縣　仁立實業股份有限公司總經理
朱憲彝　天津市　醫師
阿英　安徽蕪湖　文藝處處長
李大愷　湖北黃安　兵團政治委員
李燭塵　湖南永順　久大鹽業公司總經理
李□□　河北大城　□□□會主任
李□□　南京市　丹華火柴公司董事長
沈理源　浙江杭縣　津市人民政府工務局總工程師
吳大任　廣東高要　南開大學教授兼教務長
宋斐卿　山東益都　天津東亞企業股份有限公司總經理
孟秋江　江蘇武進　進步日報經理
周克□　河北雄縣　□大區人民政府□長
俞(?)靄峯（女）　浙江寧波　中央醫院婦產科主任
孫少華（女）　天津市　中紡四廠工會組織委員
郭洪濤　陝西　平津鐵路局長
黃敬　（見前）
黃火青　湖北　中共津市委副書記兼組織部長及津市總工會籌備會主任　十四軍和九軍政委主任後任中央黨校秘書長冀熱遼中央分局副書記
張淮三　天津市　中國新民主主義青年團津市籌委
張□南　河北　進步日報總編輯
劉再生　河北　津中紡公司職工代表
劉□□　山西　[illegible]
劉華圃　河北安國　隆順榕藥莊經理
劉錫瑛　河北蠡縣　北洋大學電機系主任
楊亦周　河北行唐　天津中紡公司經理
楊□□　山東利津　華陽烟草公司經理
董少臣　河北靜海　永慎昌鐵號經理
董勁秋（女）　河北□安　大津市立第一女中校長
董曉軒　河北豐潤　永增厚經理批發糧業公會主任委員
趙今聲　河北東鹿　河北工學院院長
羅□（女）　河北深縣　婦聯會主任
譚志清　江蘇句容　天津光明植物油廠經理
蕭采瑜　山東□□　南開大學教授

天津市軍事管制委員會 關於勞資關係暫行處理辦法

津市二屆各界人民代表會議昨日通過

第一條　為了貫徹「發展生產、繁榮經濟、公私兼顧、勞資兩利」的經濟政策與勞動政策，特製訂本辦法。

第二條　本辦法適用於一切私營工商企業。

第三條　私營企業主（以下簡稱資方）與被僱用之工人職員店員學徒及雜工（以下簡稱勞方）間之關係，凡屬本辦法未規定者，得依勞資雙方簽訂之集體合同或勞動契約之規定辦理，凡未簽訂集體合同或勞動契約者，可依照慣例辦理，但該集體合同，勞動契約或慣例均不得與本辦法之精神相抵觸。

附註：集體合同係為規定勞資雙方之權利義務的一定時間的書面合同，在同一行業之勞資雙方，可訂立同一行業之總的集體合同，在一個工廠企業中的勞資雙方亦可訂立單位的集體合同。勞動契約為規定某一工廠企業中之一部份勞動者或某一個勞動者與資方之具體勞動條件的契約。

第四條　勞方有受僱解約參加工會及一切政治社會活動之自由與權利，資方不得限制或強迫勞方受僱解約，有勞動契約者，須依勞動契約辦理，無勞動契約者，如中途辭職，須於辭職前五天通知資方，其負有生產或經營之責任者，須將經辦事項移交清楚方得離職。

第五條　各工商企業之管理規則及工作規則，由資方擬定經工會同意，並報請人民政府勞動局批准後，勞方須切實遵行，如有違反上述規則者，資方有按照規則中之規定處分或解僱之權，各工商企業之管理規則及工作場所之工作規則，得以集體合同中規定之，其內容不得與人民政府頒佈之法令及本辦法相抵觸。

第六條　資方因生產或工作上之需要，有僱用與解僱工人及職員之權，資方解僱工人及職員，須依集體合同或勞動契約之規定辦理，無集體合同及勞動契約者，須於解僱前十天通知勞方，並酌給勞方遣散費，但因職工違犯廠鋪規之應解僱者不在此例。

第七條　在較大工廠商店資方解僱勞方而應付給遣散費時，其數額應按工廠商店之生產及經營情況與職工服務年資長短而定，凡服務半年以上十年以內者，最低不得少於半個月，最高不得超過三個月實際工資，但職工服務在十年以上者，其遣散費可酌予增加，其舊規定超過此例者仍照舊，但季節工人、臨時性臨時工、集體承攬工，小商店小作坊之工人店伙等，其解僱時，各依照其慣例辦理，不援用本條規定，企業轉讓職工照舊者，不作解僱論。

第八條　工會認為資方對工人職員之處分與解僱不合理時，有向資方提出抗議之權，如資方不接受時，得依本辦法第二十九條解決勞資爭議辦法處理之。

第九條　所有工廠商店，因不可能克服之困難而不能開工復業或須歇業或轉業者，須向人民政府申請批准。

第十條　資方復業或擴大經營而招僱職工時，凡解放前因政治活動被解僱之職工及解放後解僱之原有職工，合乎招僱條件者，應儘先錄用或逐漸補用；但因過失被解僱者，不在此例。

第十一條　資方另用原有職工時，須採用書面通知或登報通告之辦法，原有職工須於接到書面通知後十日內或登報之日起十五日內報到，並按期到廠工作，否則即作棄權論，資方在原有職工不足生產需要或不符招用條件時，得另招新職工，但在資方並未添用新職工時，原有職工不得提出強行復工之要求。

第十二條　資方已得政府批准而停工歇業時，如無力償還所欠職工之工資與解僱費或其他債務者，須報告勞動局，由勞動局召集勞資雙方協商合理辦法處理之，資方所有房屋、機器、原料、傢俱等均不得運交勞方或工會處理，勞方及工會亦不得自行接收和分配上述財產。

第十三條　職工每日勞動時間以八小時至十小時為原則，如因生產需要或有害職工身體健康之生產部門，由勞資雙方協議增加或縮短，但職工工作時間之延長，每日最高不得超過十二小時，手藝工人、店員、學徒及一般雜務人員的勞動時間及休假，原則上均照舊例，但工作時間過長，影響職工身體健康者應酌予縮減。

第十四條　年節及紀念日假期，均照政府規定辦理，無規定者依照習慣，休息日及年假，暫時均照各個企業的舊例辦理，如有不合理者，在勞資雙方訂立集體合同時由雙方協議在合同中規定之。

第十五條　勞方參加工會開會及其他娛樂教育活動，均不得佔用生產時間，工廠中的工會組織負責幹部，如有必要佔用生產時間，須取得資方同意，但平均每月不得超過兩個工作日，工資照發，如職工根據市政府軍管會市總工會之指示，被選為人民代表或團體代表參加會議者，在參加會議期間之工資由各該會議之機關或團體發給。

第十六條　各工商企業之工資，大部分已經過調整，一般應維持原狀，如仍有不合理者或資方營業發達，工資需作增減之調整時，勞資雙方可協商調整之，但須呈勞動局批准，或在訂立集體合同中解決之。

第十七條　工資發給以每月兩次為宜，小商店作坊依照舊例。

第十八條　為保障職工實際工資免受物價變動影響，可依照政府統一公佈之物價指數或以一種或數種實物價格為計算工資之標準。

第十九條　在規定時限外之加工工資，應高於平時得小時之工資額，放假日及休息日需要加工者，其加工工資照舊例。

第二十條　凡男女職工有同等技術作同等之工作而效力相同者，應得同等之報酬。

第二十一條　各企業原有供給職工膳宿、獎金等規定及習慣者，均得維持舊例，年節饋送分紅雙薪年薪等，如舊制度有不合理者或解放後工資已增加，或舊制度已改變者，可由勞資雙方協商修改之。

第二十二條　凡正式工人按件給資者，應同等享受年終雙薪分紅及獎勵等待遇，政府規定之假期，工資亦應照發（包括臨時工在內）其計算方法可按平均工資計算之，一般休息日之工資照舊例。

第二十三條　學徒與養成工之津貼及其他待遇，按照有規定辦理，其過於懸殊者，應有適當之改善。學徒年限，一般以三年為宜。

第二十四條　學徒與養成工應遵守尊師愛徒原則，學藝者須盡心學習（即「傳」），師傅須盡心傳授，禁止打罵虐待。

第二十五條　女工及女職員生產前後休息時間，如舊有規定者，照原規定辦理，如舊無規定或規定過少者，應規定生育前後休息共四十五天，懷孕在三個月以內者，休息十五天；懷孕在三個月以上者，休息三十天，工資照給。乳兒哺乳，每四小時哺乳一次，每次十五分鐘至二十五分鐘。如規模較小之企業執行此條確有困難者，得另協議請勞動局批准執行之。

第二十六條　各企業已有職工福利設施，一般照舊，未舉辦者得由資方斟酌經濟力量逐漸舉辦，凡職工因進行工作而致受傷或死亡者，在醫療期間應由資方負擔醫藥費，凡職工因工受傷而致殘廢或死亡者，資方應予撫卹，其數額由勞資雙方協議在集體合同中訂定之。

第二十七條　解決勞資關係中各種問題之合同，須由各業勞方之工會代表（工會未成立時由該業職工代表會議推定一定數量之代表）與由資方之同業公會召開之會員大會或代表會所選出之代表，在自願平等之基礎上協議簽訂之，此項合同經政府勞動局批准後，所有各該業之勞資雙方，均應遵照執行，在集體合同簽訂之後，該行業中之各個企業勞資之間可以簽訂執行集體合同之協定，如有特殊問題在集體合同中未包括者，可在上述協定中作補充之規定，但不得與集體合同之內容相抵觸並須呈勞動局備案。

第二十八條　各企業職工如未訂立集體合同，或在集體合同之外向資方提出要求者，應事先經由該業工會與市總工會審查，並由該業工會與市總工會派人會同該業之職工代表向資方或資方之同業公會交涉，以平等協商方法訂立協定，由勞資雙方共同遵守之。

第二十九條　在某一企業之勞資雙方發生爭議無法取得一致意見時，應由勞資雙方請求該業工會與同業公會派出之代表協商解決之，如仍無法得一致意見時，得請求市人民政府勞動局協商調解之。在協商調解中，如仍無法取得一致意見時，任何一方得請求勞動局仲裁之。在協商調解仲裁未成立前，雙方均應維持生產原狀，資方不得有停廠、停資、停伙及其他減低待遇之處置，勞方也應照常生產與遵守勞動紀律，其不服仲裁時，得依司法程序向法院提出控訴，由法院判處之。在法院未判決之前，雙方均應遵照勞動局仲裁之決定辦理。

第三十條　勞資爭議均應按上條規定之手續解決，任何一方均不得向對方採取人身侮辱等之強迫行為。

第卅一條　本辦法之解釋與修正權，在軍管時期屬軍事管制委員會，軍管時期結束，屬市人民政府。

第卅二條　本辦法自公布之日起施行。

★慶祝大會成功★ 晚會中一片歡呼聲

【本報訊】各界代表會議連續舉行三天，各界代表在團結和諧的空氣中緊張的工作着，昨日圓滿閉幕，當晚在會場舉行了一個盛大文娛晚會。黃敬市長、劉秀峯副市長、黃松齡部長，以及人民政府委員們，很愉快地散坐在各代表間，大家欣賞着各項彈唱和技術的表演。一些藝人們，都很熱情的歌唱着勞動人民的生活和功績，也有暴露美帝國主義本質的唱詞。王佩臣的「二女爭夫」，富少舫的唱詞等都博得好評。公安局和消防隊的單槓和企業勞動人民的快板，更受歡迎。在歌唱、鼓掌聲中，有人喊出：「為慶祝人民大會的成功和勝利而歡呼！為民選市長、副市長，政府委員而歡呼！」全場響應。最後的節目青年文工團演出的「小雪花」，以及他們的秧歌，告訴了大家美國的不民主，晚會始在歡樂中結束。

關於市政工作報告 大會無保留地接受

讚美政府對於人民事業的最大忠誠 保證實現黃市長所提當前五大任務

【本報訊】天津市第二屆各界人民代表會議關於市政工作報告的決議：

天津市第二屆各界人民代表會議全體代表，以興奮愉快的心情聽取了黃敬市長和劉秀峯副市長關於政府工作的報告及今後施政方針與任務，經詳盡討論的結果，一致認為滿意。

由去年九月第一屆各界代表會議閉幕，至本屆會議閉幕以前，此四個多月的期間內，政府關於恢復發展生產，社會救濟，市政建設，以至教育，治安，司法、稅收等各項工作，都已做出為人所共見的成績。這說明政府確能以實事求是的精神，克服困難，逐步地完成其所担負的任務，並充分地表現了政府對於人民事業的最大忠誠。所以我們對於在本屆會議中所提出的坦白眞實的工作報告，全部無異議地接受。

關於一九五〇年的具體任務，黃敬市長已明白指出，內容包括：（一）發展生產，（二）完成人民勝利折實公債任務，（三）有計劃地進行市政建設，（四）加強團結，鞏固人民民主制度，（五）鞏固團結，保衛建設。這五項任務，都為當前急需的工作，我們一致表示堅決擁護。並深信全市市民必能更進一步地緊密團結，共同努力，以保證這五項任務的完全實現。

我們全體代表謹向市人民政府及全體工作人員致崇高的敬意。

昨日售公債二二〇八一分

【本報訊】本市人民銀行及所屬各單位昨（十七日）經銷人民勝利折實公債二萬二千零八十一分，以職工佔大部分。馬大夫醫院一百八十七分，中紡七工四、五三八分，國立音樂院職工八五四分，商界有謙祥益辰記綢方購三千分。

衛生局所屬購債 突破四千五百分

【本報訊】本市衛生局所屬各機關購公債運動，迄昨日為止該局所屬二十九單位總數已達四千五百分，其中以中央醫院內科主任朱憲彝認購最多計一百分，其次為第三醫院院長陶鶴齡六十分。另該局環境衛生處也認購二二一〇分，平均每人購二·九分。（衛生局通訊組）

蘇聯與人民國家代表 自聯合國三會議退席

抗議國民黨匪幫代表出席

【新華社北京十七日電】塔斯社紐約十七日訊：一月十六日，蘇聯和人民民主國家的代表自聯合國機構的三個會議上退席，抗議國民黨集團代表非法出席。這三個會議是經濟社會理事會的程序委員會、防止歧視與保護少數民族小組委員會、無國籍者及有關問題特別委員會。在三個會議中的每一個會議上，蘇聯代表團都建議從該會中開除國民黨集團的代表。但三個會議上的主席都拒絕考慮蘇聯建議，因此蘇聯和人民民主國家的代表退出會場。

京大眾劇場 廿二日開幕

【本報北京電訊】文化部戲曲改進局在京成立了一個大眾劇場，由該局副局長馬彥祥兼任經理，萬子和為副經理。這個劇場是實驗劇場性質，是戲曲界大家的劇場，不久的將來，屬于人民的各種形式的戲曲都將在這裏演出。該場定於本月二十二日正式開幕，將由文化部戲曲改進局京劇研究院、特約戲曲改進局、戲曲實驗學校師生聯合演出老解放區名劇「三打祝家莊」。該劇在延安首次公演後，因對廣大羣衆起了很大的教育作用，曾得毛主席「平劇革命的道路」的讚譽。現王又宸也加以修改和補充之。

英聯邦外長會議閉幕

提出共認的所謂「友好」對華政策，而在對日和約問題上卻要排斥蘇聯和新中國

【新華社北京十七日電】科倫坡訊：英聯邦外長會議，經過六天的秘密討論之後，已於十四日結束。會議討論的主要問題是：對新中國的政策問題，對日和約問題以及所謂「東南亞防共及經濟發展」問題。會議沒有通過執行性的決議，但通過了若干「提交聯邦各國政府考慮的建議」。

科倫坡會議於十日討論了對新中國的政策。據美聯社科倫坡十日電稱：「不列顛聯邦多數國家，都相信友好與旨在對付共產主義蔓延的謹慎的安全的措施，是最好的對華政策。」不列顛聯邦所謂「對付共產主義蔓延」的眞意如何，早由東南亞各國人民所熟知的。至於所謂與中國的「友好」，則有待於未來事實的證明。

關於對日和約問題，據合衆社十一日電稱：科倫坡會議在祕密會議中，已同意迅早締結一切與日本交戰國家都應參加的最後的和約。這就是說，英帝國集團在隨美國之後，已決定拋棄由四國外長會議準備對日和約的程序，以便排斥蘇聯和新中國。據美聯社十一日電稱，不列顛聯邦認為共產黨中國，似乎是對日和約的主要絆腳石。「他們又同意，「在對日和約中，有決定性發言權的必須是美國」（合衆社）。從這裏可以看到不列顛聯邦對中國「友好」的程度。

在討論所謂「東南亞防共及經濟發展」問題時，科倫坡會議特別注意扶植法國傀儡保大及「援助」緬甸的問題。據英國新聞處十二日電稱：有相當多的人主張應給保大政權以某種形式上的承認，原因是若干國家已和中國建立外交關係，據說可以抵消「使同情共產黨統治的力量，可能得到任何鼓勵的行動」。會議通過了「東南亞經濟發展」的建議，包括成立一個由不列顛聯邦各國政府代表參加的協商委員會，以研究關於東南亞的共同經濟問題。

在外長會議期間，不列顛聯邦各國經濟專家也同時舉行會議，討論了英鎊區域目前和未來的支付差額狀況及英鎊區域美元貨物出口的最近趨勢和未來的前景。在這些經濟問題上，據合衆社十二日電稱，英國集團是企圖從美國手中爭取主動，以不列顛聯邦「第四點計劃」，來對抗美國的「第四點計劃」。

越南共和國發表聲明 願與各國建外交關係

【新華社北京十六日電】我國中央人民政府本日接獲一月十四日越南民主共和國政府主席胡志明向世界各國政府的申明。申明全文如下：

一九四五年八月革命，打倒了日、法帝國主義在越南的統治以後，越南民主共和國成立。

一九四五年九月二日，越南民主共和國臨時政府向越南人民及全世界發表了獨立宣言。

一九四六年三月三日越南國會（即國民大會）選舉了越南的正式政府。

一九四五年九月二十三日，法國殖民軍進攻南部，其後法帝與越南簽結了一九四六年三月六日的初步協定與一九四六年九月十四日的暫約（臨時協約）。但法國殖民者仍然違背法國人民的和平願望，而繼續進行其非正義的戰爭。他們又成立了保大傀儡政府，企圖用之爲侵略越南與欺騙世界的武器。

越南的人民與軍隊爲了保衛祖國的獨立，正對法國殖民者進行着英勇的戰鬥，並且將近獲得最後勝利。經過數年抗戰，越南已得到了世界人民的同情和擁護。

越南民主共和國政府鄭重向全世界各國政府宣佈：越南民主共和國政府是越南全體人民唯一的合法政府。爲了人民的普遍利益，越南民主共和國政府準備與任何願在平等和互相尊重國家主權及領土基礎上與之合作的政府建立外交關係，以謀共同保衛世界的和平與民主。

越南民主共和國政府主席胡志明
一九五〇年一月十四日

蘇聯新型公共汽車 最近將在本市行駛

公共汽車管理處昨日試車

【本報訊】本市公共汽車管理處，現新購到蘇聯一九四九年吉斯出廠之最新型大客車十輛，昨已試車，不久即將在市內進行。此種客車爲蘇聯最舒適之客車，內有冷氣、暖氣，及通風等設備，自動車門（氣動），車身長九·三米，闊二·八米，客位均係皮質氣墊，各座之前設有停車鈴。其動力係柴油發電行車，與一般汽車機件完全不同，故聲音震動均極輕微，夜間行車時，燈光充足，極合乘坐衛生。參加試車同志均讚蘇聯友人創造發明之偉大，一致表示要加緊學習，迎頭趕上。（伊書元、張子秋）

蘇聯婦女圖片展 昨日觀衆極踴躍

今起每日延長半小時

【本報訊】本市民主婦聯、中蘇友協聯合舉辦的蘇聯婦女生活與工作圖片展覽會，昨天已正式開幕。到有觀衆八百多人。很多人參觀後留下他們的意見和感想，一致認為有向蘇聯婦女學習的必要，並對我們自己的前途充滿信心。該會爲照顧各工廠機關職工的觀覽，從今天起下午延長半小時到四點半結束，歡迎各界踴躍前往參觀。（婦聯通訊組）

打破「靠天吃飯」傳統 久大研究製硝成功

碳酸鎂改良製法成本大減 鹽產恢復月達二萬四千噸

【本報訊】私營久大鹽業公司塘沽廠，自決定今年度化工生產以後，已得初步試驗成績。該廠所產的硫化鹼的原料芒硝，向來靠冬季（在攝氏零下四度的氣溫）在鹽田上攤取；但因今年氣候較暖，水的溶解度小，芒硝不易攤取，硫化鹼的原料也就起了恐慌。該廠員工爲打破「靠天吃飯」的傳統，經積極的努力和研究，已創製了芒硝反應爐，以後將根據化學原理，直接由鹽和黃礬爐中提取芒硝。現該廠正將沙皮應爐，爐成即可大量出硝。

該廠所產的碳酸鎂，過去向係純鹼和苦滷（氯化鎂）爲製造原料，但因純鹼價格太高，以致產品售價不敷成本；自一九四八年以後，該廠積極研究改換製造方法，採用西山石塊和苦滷爲原料，大大減低了製造成本，解放後更由於全廠職工政治覺悟的提高，生產情緒高漲，產量較前增加一倍以上。但目前碳酸鎂仍供不應求，因此廠方現正擬訂一個擴大生產計劃，將現有設備加以擴充，以期達到月產供給一百噸以上的數量。（碳酸鎂爲橡膠製品最優良的填充料，該廠產品現正供應着華北、東北和華東各橡膠廠的需要。）

至於鹽產方面，依照標準產量，該廠所製鹽每月可達一萬六千餘担，洗滌鹽八萬担；但由於遭受國民黨破壞，解放之初交通未曾全部恢復，結果倉庫存貨日多，無法外運，使生產停滯。總計該廠去年四月份至十一月份再製鹽產量僅三萬零五百担，洗滌鹽三月份至十一月份僅產十三萬六千一百零四担；二月份至十一月份的再製鹽銷量僅二萬二千五百零六担，洗滌鹽僅七萬六千三百零一担。

訂正

昨天本報「各界代表在大會發言」一消息，職務工作者代表朱世英發言中「增收清潔費，以加強環境衛生」一語，係「確定將所有清潔費統籌清除，改善機關環境衛生」之誤，特此訂正，並向朱世英先生致歉。

經濟新聞

交行扶植工業生產
本年一至三月貸款計劃擬定
已貸華北化學等近六十億元

【本報訊】本市交通銀行鑒於各廠商自去年十一月停貸以來，資金週轉頗感困難。目前物價已趨平穩，交行爲及時大力扶助，增加生產，在本年一月上半個月內共貸出人民幣五十九億餘，棉紗廿八件。華北化學公司貸款首批十五億，已分別在採購中一帶採購芒硝，因現值購硝季節，不但能準備大批化學原料，並可解決許多災民生活。東亞企業公司麻袋廠，因成品供不應求，擬擴大生產以應目前需要，需青麻二百萬斤。又該公司前曾購到香港毛蔴十萬磅，因缺乏資金，尚未結滙，交行爲解決其困難，用定貨方式貸予一、七二五，二〇〇、〇〇〇元，定購麻袋一三、五〇〇條，現該公司已分在石門、許昌等地，購到青麻廿餘萬斤，並已在目前結清滙滙，即可收到現貨。工業局橡膠廠，向進口公司購安生橡膠五〇噸，交行貸予一二九、三〇〇、〇〇〇元，定購內胎一萬付，外胎一千二百付，另用折實貸予二億七千萬元，解決其成品積壓過多，並可使該廠及時購到原料。耀華玻璃公司，在秦皇島工廠存貨甚多，因無力繳納出廠稅，無法出售，交行貸予四億元千萬元，定購玻璃四千箱，以解決其困難。利中化學廠，爲津市唯一硫酸工廠，貨量頗好，現爲供應需要，增加生產，訂購鉛皮十張，耐酸鍋二十個，爲解決資金困難，交行貸予四八〇、七〇〇、〇〇〇元，定購硫酸二、二〇〇罈。丹華火柴公司，交行前已貸款折合火柴約三、六九〇箱，現爲使該公司每月產量增加，交行又用折貸方式貸予三億七千二百萬。其他如達生、華新、協和三廠，亦用定貨方式貸予三億五千萬元。工業局針織廠、中華火柴廠等戶也貸予六億五千萬元。此外信大、增昌、新星、福德祥等廠，用貸實方式貸予棉紗廿八件。分別解決各廠困難。現該行已擬定一至三月份貸款計劃，將大力扶植工業生產，以配合一九五〇年建設的新任務。（人民銀行新聞組）

配合政府徵實任務
油脂公司工作完成
將大力收購組織油料出口

【本報訊】華北油脂公司根據油料產地及交通條件，先後在京山、京綏、京漢、津浦、隴海等鐵路及運河沿綫建立了七個分公司，自一九四九年九月十八日在天津成立迄今，三個多月內經營情況如下：

配合徵實 成績優異

㊀以高價格配合政府徵實及在市場收購一大部份油料。河北、平原兩省共徵收花生果一億五千七百五十五萬斤，折合花生米九千四百五十三萬斤，每斤花生米平均多付半斤小米，爲了照顧農民利益，刺激他們今年多生產花生。（市場是一斤中等花生米折合一斤四兩小米，油脂公司規定每斤中等花生米折合一斤十二兩小米，高於市場百分之四十。每斤花生果出十兩花生米。）另外在察哈爾省布置徵收胡麻籽一八四萬斤，山西省徵收淨小米一千萬斤的籽實，平原省徵收蓖麻籽二一七萬斤，茨麻四六九萬斤。各地分支公司除大力配合政府徵實外，並接受農民意見，盡力在市場收購花生米共達五、七二三、二六五斤，花生油一六、六八五、〇八八斤，其他植物油七、〇九二六、四五〇、〇〇〇斤，其他油料二七、〇〇〇斤（以上數字包括前油脂部時期一部份經營數字）。當前油脂公司主要力量是放在徵收花生的工作上，因此照顧不到市場的收購，致影響油料價格的低落。今年一月徵收任務結束後，即可組織收購，並適當的提高價格。

當前任務 組織輸出

㊁打開國際銷路，組織植物油和油料出口。在三個多月中，自華北一地曾出口花生米三二、七六三公担，高於全國出口最低數百分之一二，出口花生油五三一、三〇公担，高於全國出口最高數百分之二八。另外輸出其他植物油一三、五六〇公担，其他油料九、一五〇公担。（以上數字包括油脂部時期輸出一部份）。以上輸出油料，一部份直接與國外進行交換，換回急需物資，一部份換回外滙，一部份委託商人代爲輸出。今後對外貿易勢必順利開展，油脂公司決盡全力打開國際貿易路線，組織農村剩餘油料出口，大力扶助農業生產，這是當前最大的一個任務。

輸入礦油 供應需要

㊂輸入一部份礦物油供應民用工業。共計：推銷煤油一、〇六五、三七〇加侖；推銷汽油三、〇三〇、八六五加侖；推銷柴油七四一大桶；推銷機油四九、七九二公斤。

更重要的是推銷煤油到農村，開始改變用植物油點燈的不利情況。按農村一般花生油價格每斤一千七百九十元，大華煤油每斤三千四百元，按一斤煤油抵三斤植物油計算，用煤油點燈的使用價值來計算，合算得多。

扶植生產 委託加工

㊃扶植油廠生產，委託加工。先後扶植津市公私油廠二十九家（內公營六家，私營二三家），共榨出油料二九、五五九、五三三斤，油九、一二一、七八九斤，共付出工資折合小米三、六四六、七六二斤。

華北地區榨油業向稱發達，中等城市皆有機器油廠及手工油坊，河北、平原兩省則更爲普遍，但因目前植物油銷路不暢，而公司儲油設備亦還沒得到解決，不可能大量加工，這些困難還正待克服。

此外，油脂公司並與供銷合作社結合，委託代銷代購，使合作社經濟與國營貿易經濟共同發展。一方面團結私人資本，本公私兼顧原則，擴大合作範圍，使國營貿易力量與私人資本結合起來，爲完成新中國經濟建設而共同努力。

檢討結果

華北油脂公司檢討工作後，認爲還存在着這些缺點和錯誤：缺·點·錯·誤·仍·待·克·服·成績及經驗後，缺乏計算，對國家資財重視不夠，業務不熟習，制度手續上亦有些紊亂，工作不夠正規化，執行政策有偏向，團結不夠好，領導上存在着官僚主義作風，布置工作太原則，工作檢查不徹底，解決問題慢等現象，須以對人民對革命嚴肅負責的態度作深刻的檢查，找出事實與根源，只有對錯誤與缺點有了正確的認識後，才能改進工作，很好負起光榮的油脂專業任務。

折儲牌價
三三八七．七六元

【本報訊】中國人民銀行天津分行儲蓄部的折實儲蓄，一月十八日牌價爲三千三百八十七元七角六分，較昨日漲四元七角六分。

煤鐵公司幫助合作社
用優待貸煤等辦法供給煤斤
改善運輸 照舊接濟華東用煤

【本報訊】由於華北煤鑛公司的大力扶植合作社，在去年下半年度華北的銷煤總量中合作社佔百分之九·三三，超過了國營企業，國營企業佔百分之七·九六。對合作社的扶植，煤鑛公司所屬北京、天津、石家莊等地分公司除都很重視，用優待、貸煤等種種辦法，向合作社供給煤斤外，並交給經營處、煤廠計二十三個單位，幹部二百三十八，自去年八月份至十一月份四個月中，共供給各種煤斤六萬九千餘噸。

【又訊】華北煤鑛公司供應華東煤斤，本年度決仍照常進行，華北所產的煤，基本上是過剩的，運輸華東需要，決無問題。今後決對運輸工具力求改進，俾使煤運暢通。

兩國營公司系統確定
油脂畜產兩總公司決設北京
各設六個分公司及辦事處等
統一領導全國油脂皮毛業務

【本報訊】全國皮毛會議決定統一領導經營全國皮毛業務，在北京成立中國畜產總公司，會議決定在華北、華東、西北及內蒙等地區分別設立六個畜產分公司，分別設在天津、上海、漢口、重慶、包頭、張家口等地，石家莊、濟寧、榆次及北京六個支公司之下將設若干辦事處。

【本報訊】全國油脂會議決定在北京成立中國油脂總公司，統一領導經營全國公營油脂業務，並在華北、華東、華中、西南、華南及山東設立六個分公司及各所屬支公司、油廠辦事處及收購站。各分支公司所在地及組織系統如下：

天津分公司之下設北京、張家口、石家莊、太原、臨清、新鄉等支公司，沿鎮津油廠（榨油、煉油）。

上海分公司之下設杭州、蚌埠、南昌支公司，無錫辦事處，上海第一、第二兩油廠（榨油），上海第三油廠（精煉油儲）。杭州、蚌埠等支公司下尚設有若干辦事處及收購站。

漢口分公司之下設宜昌、老河口、長沙、常德等支公司，駐馬店辦事處及漢陽油廠（榨油）。

重慶分公司之下設萬縣支公司、萬縣煉油廠、奉節辦事處、雲陽、開縣兩收購站。

廣州分公司下設梧州支公司，統轄柳州、桂林、南寧三辦事處及兩個梧州油廠。此外尚有一個廣州油廠，一個曲江辦事處，一個曲江桐油實驗廠和桂林桐油研究所。

青島分公司下設威海、濟南、膠東、開封、通濮港支公司及兩個油廠。

玉米平疲小麥續堅
粉價不變稻米仍穩

【本報訊】玉米高貨在市場出現不多，但由於中次貨供應踴躍，開價平疲。元豆微堅，小米、秫米、青豆、合豆持堅不漲。紅糧外銷仍然活躍，次路貨亦透出暢意，情形較堅。華糧公司拋售利字粉及雜粉仍不減，麥價不變。小麥實銷很旺，外來高次粉做出稍多，次號粉仍然呆滯，秈米上量增加，開價微低五十元。門市大價較前低五十元，豆油南銷不暢，花生油因花生米大價到十三萬元左右，芝麻油收購者吸購不懈，上升一萬元左右，開價初平後升，豆油南銷不暢。

紗布持續穩象
場外零售平靜

【本報訊】紗布交易所場內開價二十支各牌紗、三十二支紗，均持續穩象，外來三十二支宮女牌暨等牌均有做出，十支紗成交不多，十支得利下跌五萬元。各牌本色市布並無變化，獎美人青、大賜財源紅均升一千元，萬象藍升二千五百元。花嗶嘰情形平軟，恆豐綸王等牌開後均呈微跌。此皆佔掛售二廠紅牌五福市布十五萬五千元、十五萬四千元，綠陽光市布十四萬九千元。場外零售，情形平靜，二廠紅牌五福市布十五萬四千五百元、十五萬四千元，綠陽光十四萬九千元，與掛售價相等。二十支十全、湖塊十萬元、十萬零二千元，二十支栗子九萬八千五百元、九萬九千五百元，二十支三鼎紗九萬五千元、九萬六千元。

紙烟下跌

【本報訊】新華烟廠放售藍五十萬支，每箱八千四百元，持戶限價緩出，節節趨低。只有少數進戶吸收，惟僅十支哈德門二百零五萬元，二十支哈德門一百七十八萬元，二十支紅錫包二百七十三萬元，二十支大紅錫包二百二十五萬元，十支紅錫包一百六十八萬元，仙島一百六十八萬元，均較前下跌。

出口皮張高

【本報訊】皮毛出口市況在外匯調整後，各戶持貨趨堅，江北元鼠皮大價到十萬元左右，西寧毛淨貨價到一萬元左右，羊皮散成交較少，羊毛、羊絨、大宗交出甚少，實際交易前堅緊，雜色貨暢，草東皮南路貨由八百四五十元至九百元，東路貨一千三百四十元，外商有部分活動。

唐山糧情趨穩

【本報唐山專訊】糧食行情則趨穩定，玉米、小米開價平，日來無變化。花生價每斤一千二百元，交易活躍，價格略提，米成交不暢。紗布市況平淡，十七日華新紗廠開價：三線布十五萬八千元，較十六日回落二千元，廠外零售十

紗布市價透低

外匯調整後
進口貨轉堅

【本報訊】外滙調整後，進口貿易商掌握堅緊，馬口鐵呆轉暢，但因躉價提高，買賣間不易划近，元綢英板昨日亦透出堅升，洋釘微有堅勢，鋸條、鐵刀等比較平穩。

仍爲十六萬一千元；二廠五福布十五萬四千元，廠外零售十五萬八千元。鵬程藍布十七萬七千元，二十支三梭紗九萬八千七百元。玉米六百六十五元，小米八百五十元，小麥一百九十元，元豆大百六十元，稻米一千二百五十元，紅糧五百元。

換交據票
（一月十七日）

張數：9085
金額：28,755,927,469·82
差額：8,719,[illegible]3,542·33
退票：6張[illegible]0,91[illegible].0[illegible]·00
空頭支票：3張福記向包房[illegible]恒源錢莊一張84,000·00祇存1,400·0[illegible]渤海紙號[illegible]錢莊一張[illegible],000,000·00透支限一百萬欠800,000·00 大泰和貨棧開恒源永錢莊一[illegible],5[illegible]0,000·00透支限十萬欠227,240·00

外匯牌價 1月17日

外匯牌價	外幣牌價	利率	內匯	糧油
蘇聯盧布	美鈔	拆息	人民銀行匯價（一月十八日）	糧食公司牌價
北韓幣	英鎊	銀行活存	南京	利字粉袋
蒙古幣	港幣	銀行活放	漢口	元豆餅（斤）
美金		錢莊活存	西安	元米（斤）
英鎊		錢莊活放	青島	口糧豆（斤）
港幣		銀行定存	上海	北河小米（斤）
澳洲鎊		錢莊定存	商業日拆	紅糧西北
印度盧比			工業日拆	江米（斤）
新加坡幣			同業日拆	本地秫米
加拿大幣				御河芝麻（斤）
瑞士法郎				
印尼盾				
菲律賓比索				

（各項數字[illegible]）

糧油

品名	價格
恆字粉袋	[illegible]
東北玉米（斤）	[illegible]
▲代售店售價 東北紅糧（斤）	[illegible]
利字粉（斤）	[illegible]
恆字粉（斤）	[illegible]
冀中小米（斤）	[illegible]
玉米麵（斤）	[illegible]
▲市場售價 御河小麥（斤）	[illegible]
徐州小麥（斤）	[illegible]
綏遠小麥	[illegible]
沙流河元玉米（斤）	[illegible]
北河元玉米（斤）	[illegible]
稻米（斤）	[illegible]
朝鮮米（斤）	[illegible]
元豆（斤）北河	[illegible]
合豆（斤）	[illegible]
宣化吉豆（斤）	[illegible]
北河吉豆（斤）	[illegible]
沙流河白玉米（斤）	[illegible]
合豆餅（斤）	[illegible]
東北元玉米（斤）	[illegible]
秈米（斤）	[illegible]
西口吉豆（斤）	[illegible]
西北元豆（斤）	[illegible]
紅小豆（斤）	[illegible]
白合豆（斤）	[illegible]
生米（斤）	[illegible]
北河白玉米（斤）	[illegible]
花江豆（斤）	[illegible]
西北白玉米（斤）	[illegible]
玉米粉（20斤）	[illegible]
同立興油粉	[illegible]
大生油粉	[illegible]
吉利成油粉	[illegible]
鼎昌二號粉	[illegible]
紅火車粉	[illegible]
紅雙鳳粉	[illegible]
五塔粉	[illegible]
花生油	[illegible]
本地芝蔴油	[illegible]
外地芝蔴油	[illegible]
黃豆油 退皮	[illegible]
蔴油 帶皮	[illegible]
白衛生油 外來	[illegible]
外地花生油 長官	[illegible]
▲市間零售價 玉米麵（斤）	[illegible]
稻米（斤）	[illegible]
小米（斤）	[illegible]
麩稷利字粉	[illegible]
八一粉	[illegible]

紗布 ▲交易所售價

品名	價格
10支得利	[illegible]
20支棉子	[illegible]
20支東鼎	[illegible]
20支三十全	[illegible]
20支財神	[illegible]
20支三得利	[illegible]
42支雙喜	[illegible]
42支八仙	[illegible]
42支三股	[illegible]
32支八馬	[illegible]
32支三股	[illegible]
32支宮女	[illegible]
32支三松	[illegible]
32支藍虎	[illegible]
32支棉布類	[illegible]
飛鷹	[illegible]
月宮	[illegible]
白鳥	[illegible]
寶紅利	[illegible]
綠寶	[illegible]
五福	[illegible]
本藍色	[illegible]
大光明	[illegible]
二號	[illegible]
花色布類	[illegible]

棉花

品名	價格
上交貨	[illegible]
成交量	[illegible]
北棉花	[illegible]
收生棉	[illegible]
永泰貨	[illegible]
開價	[illegible]

燃料

品名	價格
開灤礦務局	[illegible]
取價公司	[illegible]
華北煤鐵公司	[illegible]
長城煤	[illegible]
門頭溝煤	[illegible]
下花園煤	[illegible]
大同煤	[illegible]
（以下市間售價不含脚力）	[illegible]

紙烟

品名	價格
飛馬	[illegible]
三砲台	[illegible]
金鼠	[illegible]
紅錫包	[illegible]
大嬰孩	[illegible]
仙島	[illegible]
哈德門	[illegible]
大前門	[illegible]
老刀	[illegible]
天津	[illegible]
紅雙喜	[illegible]

水產

品名	價格
黃花魚	[illegible]
大鮁魚	[illegible]
中鮁魚	[illegible]
小鮁魚	[illegible]
活鯉魚	[illegible]
鯽魚	[illegible]
活鯿魚	[illegible]
鱖魚	[illegible]
大白魚	[illegible]
中白魚	[illegible]
小白魚	[illegible]
鮎魚	[illegible]
黑魚	[illegible]
青蝦	[illegible]
河蟹	[illegible]
大口干	[illegible]
魷魚干	[illegible]
海茄子	[illegible]
大海米	[illegible]
小海米	[illegible]
毛蝦	[illegible]
鰳魚	[illegible]
黃魚	[illegible]
帶魚	[illegible]
鮁刀魚	[illegible]
海參	[illegible]
蠶皮	[illegible]
乾貝	[illegible]
海帶	[illegible]

橡膠品 五金 證券

品名	價格
蝦醬	[illegible]
魚翅	[illegible]
青絲菜	[illegible]
海波菜	[illegible]
三勝利內帶	[illegible]
三星字號膠球	[illegible]
A立輸球	[illegible]
自車球鞋	[illegible]
1寸洋釘	[illegible]
洋鐵皮	[illegible]
鋼板	[illegible]
鋸條	[illegible]
新洋灰	[illegible]
江南水泥	[illegible]
後市收盤	[illegible]

工業原料

品名	價格
燒鹼	[illegible]
純鹼	[illegible]
硫化鹼	[illegible]
天工固體燒鹼	[illegible]
天工漂白粉	[illegible]
紅三角漂白粉	[illegible]
紅三角純鹼	[illegible]
紅三角硫化鹼	[illegible]
桃牌硫化青	[illegible]
紅三角生理食鹽	[illegible]
液體氯氣	[illegible]
硫酸	[illegible]
鹽酸	[illegible]
石炭酸	[illegible]
硼砂	[illegible]
硫化鈉	[illegible]
氧化鋅	[illegible]
滑石粉	[illegible]
松香	[illegible]
立德粉	[illegible]
泡花鹼	[illegible]

北京各地行情（一月十七日）

品名	價格
小米（斤）	[illegible]
元豆（斤）	[illegible]
紅糧（斤）	[illegible]
稻米（斤）	[illegible]
麵粉	[illegible]
北元玉米（斤）	[illegible]

上海（十七日）

品名	價格
小米（斤）	[illegible]
元豆（大）	[illegible]
紅糧	[illegible]
稻米	[illegible]
玉米麵	[illegible]
萬壽山麵粉袋	[illegible]
車白糖	[illegible]
棉籽油	[illegible]
花生油	[illegible]
三角麻袋	[illegible]
北京肥皂	[illegible]
原煤	[illegible]
煤球	[illegible]
豬肉	[illegible]
牛肉	[illegible]
羊肉	[illegible]
雞蛋	[illegible]
老車粉	[illegible]
大口元豆	[illegible]
漢白麵	[illegible]
特細布	[illegible]
四君子	[illegible]
雙鶴	[illegible]
阿司匹靈	[illegible]
紅高粱	[illegible]
美豐火柴	[illegible]
固本肥皂	[illegible]
陽泉白煤	[illegible]

社會服務

獎勵市民檢舉金銀販子
查獲按百分之二十提獎
持有金銀外幣者應到人民銀行兌換

建議答覆

編輯同志：

本月六日貴報社會服務版載有李彤君建議取締搗賣金銀辦法五項意思很好，建議各點，已留作參考，茲再補充我的幾點於下：

一、自上年十二月二十日軍管會舉行擴大查緝後，金銀黑市表面上又曾趨平靜，搗賣的人，多消聲匿跡，但這只是暫時的現象，過一個相當時間，看到有空子可鑽，馬上又會死灰復燃，捲土重來，爲了澈底消滅這些不法份子，還要隨時加緊佈置查緝工作，尤需和有關方面如公安局糾察隊、工商局、稅務局、海關等的密切合作，採取有效制數，發揮更大的效力，以符市民的熱望。

二、因爲金銀外幣的搗賣者，常用各種詭詐方法，躲避政府的管制，在市場上此起彼伏，興風作浪，所以管制上，需要羣衆來協力，因爲搗賣者的一舉一動，瞞不過大衆的眼睛，譬如我們親友中那個是幹金銀跑合的，大家一定都知道，倘若大家能發揮偉大力量，一一檢舉出來，金銀黑市豈不很容易肅清嗎？如果大家一時還不使檢舉，應當說服他們從速改行，這是大家應盡的義務，只要他們肯於悔過自新，洗手不幹，政府是不會再加以深究的。

三、按照華北區金融管理暫行辦法第十一條規定：「凡軍民人等對於以上各項現行犯，均有檢舉、告發、查獲之權，對報告人、查獲人酌情予以獎勵」。我們的獎金辦法是等全案依法院判決沒收後，提獎，以百分之二十爲最高額，酌情獎勵給予檢舉人，查獲多，獎金也隨着增加，我們希望市民多多檢舉。至於告密辦法，主要是把搗賣人的姓名住址及具體情況寫出來，郵寄本市北路新華大樓金融處，同時告密人也得把自己的真實姓名住址寫明，受理機關一方面是絕對的代守秘密，同時受理機關，是表示對舉情負責，這樣，也可以能夠隨時和告密人取得聯絡。

四、金銀外幣的搗賣，足以影響物價，擾亂金融，破壞幣制，牽動外滙，所以政府規定只許持有或裝飾佩帶，絕對禁止私相搗賣和計價流通，因爲現在金融正感缺乏，我們持有金銀外幣的人，不要把這些資金私自凍結，而要向人民銀行兌換，變成公開合法的人民幣資金，投向生產事業，爲發展生產，繁榮經濟而服務，這是兩利的事，金銀持有者應當首先覺悟，同時因爲金銀外幣在黑市上流動愈快，轉手也愈多，必然要影響價格的增高，連帶着也要影響物價，工人階級和靠薪水維持生活的人們，便要受到物價的威脅，造成生活的困難，因此本市的市民，都應當認識到買賣金銀外幣的人便是刺激物價的人，也是我們生活的敵人，不改造政府減這些人的投機非法行爲，我們的經濟和生活是經常受其破壞的。現在時代不同了，一切投機取巧、圖謀僥倖獲利的，一定要淘汰，倘若一時頑固，仍用以前的眼光，來應付現在的新時代，不論在思想上或行動上，必會發生錯誤，經營金銀黑市的人，應該深切反省一下，來改正一切錯誤，轉向生產事業，這是光明的一條路。

金融處

關於房捐問題
稅務局答市民問

本市人民政府稅務局現徵收的一九四九年下半年年度的房捐及清潔費，有些市民對申報手續及一些特殊情況，提出詢問，經稅務局簡答如下：

【問】現在自用的房屋，是在去年新購置的，舊房主已遷移外埠居住，這次的房捐應由何人負担？

【答】應由現房主負責先行墊交，嗣向原主索還。

【問】房客（房屋使用人）遷移外地者，清潔費應向何人徵收？

【答】應由房主負責，向原住房人追索，連同房捐彙總繳納，確實無法追索者，得根據戶籍證明情況證明後免徵。

【問】過道、走廊、厦子、廚房、廁所、樓梯間、地下室、鍋爐房等房屋，如何申報？

【答】過道、走廊等房屋，應按其建築情況的等級申報，其計間辦法，應合併按標準間折算。

【問】房屋很小，一兩間又不夠十平方公尺，如何計算？

【答】計間辦法是以十平方公尺（即九十平方市尺）爲一標準間，在八平方公尺至十二平方公尺之間，按一間計算，不足八平方公尺或者超過十二平方公尺的房屋，應合併按標準間計算，其零數超過五平方公尺者按一間計算，不及五平方公尺者免徵。

【問】租賃糾紛未解決，而未付租的房屋，按什麼徵收？

【答】因租賃糾紛未解決而未付租的，或房主下落不明的仍按出租房屋徵收，將來抵付房租。

【問】有慈善性質的私人醫院之房屋，如何申請減免？

【答】具有慈善性質之醫院，不論公私立都要取具衛生機關的證明，方能申請減免。

【問】信託公司及合作社，是否納捐？

【答】信託公司及合作社按營業使用房屋徵捐，但其宿舍按住家使用徵捐。

【問】清管局公產房屋租戶，應否申報房捐及清潔費？如何填寫申報書？

【答】清管局公產房屋租戶，如尚未向清管局訂約付租，應由租戶負責申報，並負擔這次房捐和清潔費，將來抵付房租，其已訂約付租者，雖不納房捐，但應負責申報，以資核算清潔費。房捐申報書應照租約上計租單位的面積，按九十平方市尺計算填報，無須由清管局蓋章，報送申報書時，附帶租約以憑辨驗，與申報書相符後，租約隨即發還。

尋車

出席各界代表會的化學工會代表，十五日到大會（民政局）報到時，將自行車一輛與當時開會的臨時部車子放到一處，有人看管，既無上鎖，又未交存車處，車牌爲六〇九七二號，如有人騎錯，請交還大會秘書處。

各界人民代表大會秘書處

囍
張振聲 張華施 結婚啓事
我倆徵得雙方家長同意，於一九五〇年一月十九日在天津結婚，特此敬告親友。

華北煤鐵公司天津分公司
大量供應各界用煤
辦理零整批發
經營煤種
開灤煤 陽泉煤 門頭溝煤 大同煤 長城煤 下花園煤
售煤辦法
一交款地點：本市人民銀 分行，及各辦事處，並（羅斯福路）郵政儲匯局，交款後持據到所列煤廠取煤。
二爲照顧機關團體，公營工廠起見，除銀行收款外本公司亦辦理點收。
三第三煤廠所售之煤，除銀行代收款外，廠內亦辦理收款手續。
四出售數量：二三廠最少半噸一廠整車批發。
五各廠備有運輸公司人員車輛，顧主可自由僱用。
取煤地址
廠址 一廠 河東二區西貨廠 電話4.0743
二廠 河東大王莊六緯路七一號 電話4.1708
三廠 河北三區堤頭大街二號 電話6.0565
本公司地址：河東二緯路三十二號 電話4.0646

請用八道壕最高烟煤
同大似火旺如炸大色
塊成七
原煤
篩塊十六萬元
末煤九萬元
每噸
一律管送 十三萬元 不加脚力
請各家庭工廠試用 請各煤廠試代銷
天津商品檢驗局化驗證 0269
1950年1月13日
水分9.7% 灰分15.43%
揮發物36.43% 硫黃2.84%
固定炭38.39% 發熱量9340B.T.U.
代售處
四發盛煤棧 十區湖南路三十二號 電話三局二七一八號
久恒煤棧 南市東興大街59號 電話二局二五六八號
增信煤棧 河北東六緯路二號 電話六局一七一九號
蓉記煤棧 河北獅，林前街 電話六局一五〇七號
德承煤棧 二區十字街西廿六號 電話四局〇二七八號
丁保垣棧 一區羅斯福路北頭48號 電話二局四七〇七號
鴻昌煤棧 六區南昌路南頭 電話八局〇三五七號
時榮煤棧 南市東興大街168號
大陸廣告社 一區大沽路五十二號 電話三局二九四〇號

比衆不同
中國人請用
中國貨
黑人牙膏
天津 一區赤峰道六十六號
福豐號經銷 總發行所
上海百昌行

加利福尼亞金熊號 直放美國
本輪定於一月十八日結關二十一日直放美國舊金山洛杉磯（並承運去紐約及其他口岸客貨按直接運費計算）貴客如有貨物交運者請向敝行接洽爲荷
運通船務行啓
第一區哈爾濱道二十號
電話三局二一〇二〇八〇四五四四

華盛頓郵船號直放美國
果米物及轉口貨物（業經華北航運局批准許可）貴商如有出口即請向敝行接洽爲荷
本輪定於一九五〇年一月廿八日由大沽口開往美國西北各口岸溫哥華、西雅圖，以及美國各內地承運貨物，本直放太平洋西北各口岸，艙位空氣流通最宜裝載桃仁及△出口商注意：本輪設備完善，
福來船務行
地址：第一區哈爾濱道九十三號
電話：三局〇七〇六、三七七六號

新中錢莊
七十五天 短期存款
利息提高
一區羅斯福路四面鐘電車站
電話二局二五〇六、四〇九一號

款存 期期 活期 月期 星期 辦理
長江實業銀行
行址 一區羅斯福路一三一號 盧莊子電車站

遺失郵局存章第四一六號聲明作廢 張鴻譯啓

徵購小座車 本戶需要一九四〇年以後一九四九號後接洽電話二局〇四九四號 區多倫道四十九號後樓接洽

整容 外科專門 石光海 醫師
專治：五官缺陷不整及皮膚病：門診下午二至六時 六區解放南路38號（即莫斯科電影院斜對過）

北江診療所 李寶和大夫 劉彪懷大夫
內外科，皮膚花柳科，病理化驗
上午九至十二時 下午二至六時
（一）渤海大樓轉角 電話三局五〇八八

代客收買 海龍：水獺 繡花：老衣 零壁 皮料
天源洋行 北放路二十九號 電話三局一八〇九

毛澤東的畫像（詩輯）

李致遠

吹號者

在遊行列的最前面
走着我們的吹號者
他不再像艾青詩中的那個號兵
蒼白，臉頰了
簡直紅得像個小太陽
他誠實地
而又勇邁地走着
他邀着世界上第一付最大的肺葉
通過那隻紫色的銅號
吹出了宏壯的進軍樂
叫天上那些星兒也聽得着魔了
幾乎改變了排列……
像馬賽曲的作者
在斯特拉斯堡的夜裏
把整個法蘭西的澎湃的熱情
攏在肩端的琴弦上
在他的一隻小小的銅號裏
沸騰了全城的歡狂

報童

每個早晨
那個小小的報童就來到了
懷裏滿抱着
一大捲報紙
像保藏着太陽系中
最大的財富
他一半驕傲
一半謙遜地笑笑

火炬

於是我打開我的雙手來
接過來一個輝煌的世界
我愛
北極星
也愛
火炬
北極星
是夜空的
座標原點
火炬
是我的
探海燈

毛澤東的畫像

這個胸部略向前傾
堅定的笑着前望
有着一副工人面容的
在他的眼的旁邊
掛着發光的鐮刀和斧頭的標幟的
在他的第一顆鈕扣下
有洶湧的人群
我翻着的紅旗
豎毛豎立的跳躍的戰馬
放射金屬光澤的砲車
向前疾馳而去的
是——毛澤東

飛行（續上期）

蘇聯·卡達耶夫著　李霽野譯

『喂，』飛機長說，向皮提亞轉過身，『你對這個烏克蘭小女孩怎麼樣？讓我來給你們介紹。加羅須卡，和這個小男孩握手。』

她向皮提亞伸出手來，一面看着他的眼睛。皮提亞有點發窘的伸出手來，並且屈尊的笑了笑。

『加林娜，』小女孩說。

『皮提亞，』他說。

『介紹完畢了，』飛機長說。

所有的旅客都笑起來了。

三翼推進器越來越快。它們吹出的風使飛機場上烏克蘭的花都伏下去了。熱風吹着臉。旅客們一個接着一個匆匆上了梯子。門砰的一聲關起來了。飛機開始順着跑道滑行。

只在這時候，皮提亞才看出老婦人留在地上沒有走。顯然小女孩只是一個人旅行。

向駕駛室去的時候，飛機長向皮提亞轉過身。

『注意莫要鬥她呀。照料她。』

『好的，』皮提亞愚鈍的含含糊糊回答。

他側眼看了小女孩一下。她微微的搖擺，但是她的堅固的小腿在飛行着的機底上却站得十分穩定。

皮提亞在他的座位上坐下來，把寫字的東西打開在膝上預備着寫，一面用教訓的口氣說道：

『莫要害怕，小女孩。看我，我是不怕的。抓住座位。或者更好些，坐下來。』

『但是我不願坐下來，』加里亞說。

『那麼，就站着罷。只是莫要老在我面前跳來跳去，我寫字的時候莫要擾亂我。』

『沒有那回事。』

這話是這樣出人意外，使得皮提亞跳起來了。

『什麼叫沒有那回事？』他嚴厲的問。

『沒有那回事，』她重複說。『我不願站着。我要跑來跑去。來，我們跑罷。』

『在飛機上你要規規矩矩，一點也不能跑來跑去的，』皮提亞告她。『最好看看窗外，你可以幫助我作度量衡學的觀察。』他抓住她的肩頭，把她的臉貼到玻璃上面。『向外看，觀察。飛機一從機場上起來，立刻給我打個招呼。這是很重要的。我就給記入日誌。』

『沒有那回事！』小女孩迅速的說，一面固執的搖着她的戴着絲帶的頭。

『什麼沒有那回事？』

『沒有那回事。我們已經飛了很長的時間了。』

皮提亞屈尊的笑。

『我們沒有飛，我們還在跑呢。明白嗎？』

在橫豎釘滿了釘，笨力笨氣的大機器下面，飛機場的草地浪漫的向後飛跑。離得這樣近，似乎伸手就可以夠到了。於是突然間，從前面什麼地方，一棵大樹摔筋斗。小葉在陽光中閃耀的一大堆黑東西，就在皮提亞面前一閃過去了。他一驚從窗子跳回來，喊了一聲。

『哦！』

他縮下去，閉起眼睛。現在——現在——會可怕的一撞，一切完事了。但是沒有，他却聽到了小女孩的嘲弄的歡笑。

『害怕了！害怕了！你不羞嗎？害怕了！』

皮提亞小心的睜開眼睛，斜眼向窗外看望。一所屋頂從機翼下突出來，飛機近得幾乎隨時可以碰到黑瓦，並把煙突撞倒，在煙突旁邊一匹貓正在安安靜靜的晒太陽呢。皮提亞又驚跳回來，閉起眼睛。

『哦！』

這一次小女孩好奇的看着他的蒼白的臉面。

『瞎，你看，你要說我們在地上滑行呢。我們不是在地上滑行，我們在飛着呀。我是對的，』她說，於是用優越的口氣接下去：『你不應當這樣神經不安。還是個少年先鋒隊呢。』

『我以為我看見……』皮提亞不舒服的含含糊糊的說。

『以為你看見，以為你看見，』女孩責駡他說，一面把花環收拾安貼，一面顯然抄襲別人，大概是抄襲她祖母的話接着說：『要是你以為你看見了什麼東西，就在自己身上畫十字。』

她又責駡了一會，以後壞脾氣就變成仁慈了。

『莫要介意。你會慣了的。我料想這是你第一次飛行罷？是嗎？』

『是的，』是第一次，』皮提亞不樂意的承認。

『那麼，你看！』

『你說「你看」是什麼意思？』

『你看，害怕割草。呀！』

皮提亞在座位上大為小怪的不安。

『什麼割草？在什麼地方？』他迅速的轉過身並向四面看望。

女孩屈尊的微笑了。

『你真的是糊塗了。我們割了很長時候的草了。向窗子外面看。莫要害怕。不會發生什麼事。』

她抓住男孩的袖子，仍然把他拉到窗子跟前。大地很快的過去——水井、耕地、電線桿、緊路在機翼下。張開尾巴的飛機從田園的鴿子中穿過，又飛過屋頂，它突然落下來，在無邊的農莊的麥地上面，柔厚如毛毯的，迅速的飛過。

在機器的有力的跳動中有種令人鼓舞的東西。它彷彿嘲弄地心吸力似的，拒絕在雲彩上面翱翔，却存心緊緊着地面急飛，在白的吼聲的雲中驚駭羊羣向各方面奔跑。

皮提亞再也不怕什麼了。

他的全心全靈魂都被低飛的大勇無畏吸引住了。在這和在二千公尺的高度打盹的飛過小雲層之間，冷靜的享受着世界的高原的，是完全不同的活動，幾乎不能覺到的感情！在高處，雖然機器發出他的笨重的耳朵聲音，却是一種平靜的，幾乎寧靜的感情。在這裏，切迫的運動的沉醉，有使人屏息的，有對空間和時間的危險的鬥爭了。在這裏，它不再是一隻鳥了。它像飛機……

幾乎顛倒地面，並從草地和樹上跳過去。皮提亞覺得彷彿是他自己，兩手抓住前面座位的椅罩，用他的全力把有力的機器向前，向前駕駛，到南方，到他爸爸的童年的神秘地方去。

飛機飛得是這樣快，自然界的一切都覺得那麼順利，可是又那麼明確，他完全沒有了時間的觀念了，飛速前來迎接他的廣闊的南方的新色澤，把他的注意完全吸引住了。

好久都沒有松林了。在樺樹的叢林不見了。大草原向各方伸展到地平線，奇怪的空光冷落。開始出現風磨，還是皮提亞以前沒有看過的。這是一所大村落的白色小屋，順着山谷延綿。眼睛看來都覺得輕的一片片黏質土壤上面，下知名的銀色樹叢無精打采的在太陽裏閃着光。

一切都是新鮮的，一切都是生疏的，

不過最大的新奇却是明亮的熱的陽光，和空氣傳遞陽光的方法。空氣是熾熱的，不僅滲透可見的陽光，却也滲透了不可見的神秘的紫外線，它們用一種可以感覺到的力量沐浴着皮膚，緊貼在皮膚上面，幾乎燒着皮膚。

飛機越來越熱，越悶。這一種輕鬆的熱使人從不過的發悶，皮提亞出着汗。他覺得睏睡。不過突然間，他記起來：他要記下他對自然現象的觀察，要寫一篇少年先鋒隊的道理「筆記」，並準備先鋒隊的文章，並在飛機上給他的朋友們寫明信片。現在這些明信片真正會了。

不得不收頭：『在飛機上，』不懂有勢不可免的，却也可用更壞的筆頭寫上：『低飛，』幾乎看，那個尼卡，那個阿里尼，沙多夫尼科夫，我們就有着怎樣感覺，那個米卡會覺得像什麼樣子！就想一想——一生僅有的機會！

一人——飛！不行，朋友，不能讓這樣的機會丟掉！

皮提亞摸身子，忽的在口袋裏找寫字的東西。皮提亞在口袋裏沒有找到！他有了，滑溜溜的不在他的前額上，也不在他頭上跳起來，一抓，發現他的帽子，沒有了。皮提亞是戴着加里亞的帽子，那帽子是在小女孩的頭上，歪戴，點綴着她的小花環。他在飛機後面，正用衣箱上的皮提亞的明信片上，在他的信片上無可容忍的畫着可笑的鉛筆紅的『哈哈』，這可算無恥的！

『啦！』皮提亞漲紅臉叫道。

他最，現在，正是他最崇高的，在幾乎最英雄的時刻，他的時刻，被飛這可笑的樣子。

，他却在全體旅客面前顯得滑稽，流着汗，頭髮蓬亂，臉面發紅，尤其是戴着帽子，又失措，受人的愚弄，是一個花環。

他幾乎要憤怒絕望的哭了。

『這一分鐘就把我的寫字的東西還我！』皮提亞從嘴裏嘟嘟的說，眼睛閃着黑光。『聽到了不就在這一分鐘！』

什麼印象不過這並沒有給小女孩提亞一快的響聲，她看着憤怒的皮提亞，撒歡的拍手，突然發出高聲的笑聲，像鈴聲一樣。

『莫要大胆！』皮提亞用可怕的聲音高叫。『莫要大胆弄壞了我的明信片！我在我的紙上寫！我要用它作科學的工作！明白嗎？』

前面。

『瞎，』他生氣的說，『這孩子不成的，你莫要弄壞了我的信片和……』

然後，『你們兩個都給我把它們弄到飛機外面去。你罷手！』

帽子還給我，』皮提亞說，『把我的明信片和東西還給我。』

身和氣的飛機司機，一面想從座位上起來。

『瓦西里叔叔，叫她莫要碰！』小女孩說，從家裏的地方出來，嘟嘟的說。

他進來了！他飛行着的背後，一面窺視着。

面向皮提亞伸出舌頭，又向她叔叔說：『莫要再嘲弄我！』

她是『告訴我，』她伸出舌頭。

你們覺得差不多夠了，我們的孩子！』

長用一隻手緊緊的抓住皮提亞的衣領，用另一手抓住加羅須卡的辮子，把他們在一塊拉。

『現在和解！向和解！』

『皮提亞覺得可怕的，就好像……』在哈科夫，』飛機長說：『在鳥克蘭，把你們的人分開來。』……

東西還我！』『他要得停止追趕我！』

『和解！』飛機長威嚇的說。

『沒有那回事！他開的頭！』

『是她的錯！她開的頭！』

『加爾卡，莫，莫說謊話。』

『知道，你是第一次飛。你在的飛機上我很有把握，你開的頭了。你是有名的搗蛋鬼。』

『和解！』——呶——你們的話嗎？』

到我的向上看他。小女孩用活潑的黑眼睛平的順從的孩子，一閃間她就變成溫柔的羞怯的，她看看皮提亞，把信片和怯怯的從她背後把明信片也捏在口袋裏，並且吃是白的都不好意思，紙並不是白的，並沒有畫滿什麼東西，也她是什麼都客氣的說：『玩笑，其實我什麼都沒有畫。』

仍然沒有，她謝謝你，並沒有，有點不好意思，卻還是說：

『嗯？』飛機長對着皮提亞說。

皮提亞從他的身後，她向皮提亞伸出手去對他的小指頭鉤在一起，看見他在擺着的莫名其妙的從他的臉，對他作要他不知道。

『嗯？』飛機長重複了一回。

『我……我不知道……』

『第三次，』一面把皮提亞向前推。『你不知道你要什麼？』

『她要求和解』，他不明白呀？』

『胡塗孩子！這還不明白嗎？』

在烏克蘭你們怎樣和解的？』皮提亞懷着生動的好奇心問。

『在哈科夫，』飛機長說：『要是你們在什麼地方』，夫說，『在烏克蘭，』飛機長說……

指和小指頭鈎在一起，再把兩個小指頭一扯，分開來。一塊扯一扯，這樣一挫。

『你願意嗎？』皮提亞傲傲的聳肩。

小指頭，他伸出她的小指頭，把她的小指頭放在她旁邊的小指頭上，『假如你願意，』『我願意』，他把茶杯上刻着那些——人在吵鬧的時候，好像是難得那些事情的事，於是把手指分開他們握手，

『和解了？』小女孩歡快的問。

『和解了，』皮提亞淡淡的回答，雖然他心底裏有點激動，而且甚至他覺得歡快。

他說，『事了，我們把孩子們的頭轉過去，』飛機長說，一撞，一撞，旅客們都是像慈悲的神祇的走進房的不見了。

兩個孩子又對着向站在他們面前的方向不甚知道的，彼此正式的和解了。

女孩首先從這個窘人的情況中找到出路了。

『你知道怎樣？』她說，『我們還是在飛機上散步罷？』

『什麼？』她說，『我們有什麼呢？』

『一不過是為了什麼呢？』皮提亞是少年先鋒隊的會員，博物家俱樂部的副會長，這些都是人物的感覺已經恢復過來了。

『哦，』皮提亞說，『只是一面心裏面有快樂的和念珠，我們來散步，她的好，她的絲帶和，搖擺着她的歡樂的魔力，突然帶着無顧慮的她的神氣叫，使他屈服了。皮提亞在空中就過去了最後的一點鐘一閃。

一九四九年十二月十日譯

中華女兒
編劇：顏一烟　導演：凌子風
抗聯在東北的寫實史
注意映期

偉光導演　革命導師
列寧生平
記述無產階級革命導師一生輝煌事蹟
根據馬恩列博物館所保存的材料攝製
全部華語解說

莫斯科製片廠出品　東北電影製片廠譯製
第二部翻譯片
俄羅斯問題
純粹京音對白
揭開美帝陰謀　無情的打擊戰爭販子
誰是戰爭的罪人？誰是美國的敵人？
阿里姆　羅克　阿諾　歇　庫齊　明娜
★導演★　主演★
本片完全揭穿
·密切注意映期·

革命聖地　都市建設
列寧格勒
解決人類命運的革命聖地建設全貌
偉大史詩電影　刻劃建造等藝術精品
片中附文字幕

大同公司獨特巨製
梨園英烈
又名二百五小傳
鄭小秋導演　謝晉助導　田漢編劇
呂玉堃　陳正薇　羅維　強　朱　周璐　合演
爭取婚姻自由　打倒封建惡霸　革命新京劇　打抱不平
北洋　華北　新中　中央　同映

華安 2.30 4.30 6.30 8.45　亞洲 3.00 5.00 8.20　河北 1.45 3.45 5.45 8.00　美琪 2.15 4.15 6.15 8.30　上下十五滿足
上海製　**海京伯大馬戲**　華語解說
新奇節目極不易見

平安　三點15 五點15 八點15　明星　兩點半 五點45 八點45　最後兩天
桃樂絲蘭瑪（合演）
美人魚
美麗七彩　派拉蒙巨片
火山爆炸　空前大場面
（昨天兩院狂滿）

光明 兩點半 五點45 八點45　天津 一點四十五　國光 八點四十二　十五點半
一江春水向東流姊妹作
容小意　黃宛蘇　李清　尤光照　合演
抗戰期間嘉陵江畔一齣悲劇

靜靜的嘉陵江

新中央　兩半 四半 八半
五彩華語巨片
伏爾加河上
天然寶藏財富
團體八折　廿人以上可受優待
後天即演　**梨園英烈**　二百五小傳

後天全映　大同公司　獨特貢獻　北洋　美北　華新　中央
梨園英烈　即二百五小傳
主編：呂玉堃　陳正薇　朱羅　周強　姜于　冲修　鄭小秋導

北洋　兩點 四點 八點 4545半　華北　莫斯科　下集　**彼得大帝**　明天一江春水向東流
天宮　上權　東亞　巨片　**影城奇譚**　四十明星主演　全演

純新型話劇形式演出　**一貫道**　明星戲院　後天夜場演出

大光明　**怒海餘生**　**盜**

新華大戲院　**趙燕俠**　曹世才　何盛清　蘇明　何佩　高維廉　陳貫多　降鳴　郭俊英　世茹　姚
孔雀東南飛　八大錘　東方夫人　堂春　新王　大英烈　大溪皇莊　鳳還巢　十三妹　英雄傳　兒女

開明　九點五十　**一百萬雄師下江南**　人民解放戰爭光榮史頁紀
青年會　一江春水向東流　望穿秋水
中華　**一貫道**
天華景　**趙五娘**　新生劇團演出

中國大戲院　現已售票
梁慧超　楊寶森　梁小鸞　馬富祿
張世桐　哈寶山　任志秋　王泉奎　劉硯亭　李世安
★特約著名琴師楊寶忠操琴★
今天夜場　**全部楊家將**　六月雪
明日星期四晚　**全部伍子胥**
後日星期五晚　**越女失空斬**
臨別只有三天良機勿失

上平安　**金銀**
英羣　林紅玉　常寶堃
中國　**一江春水向東流**
暢春園
大觀園　新聲　一貫道　孫書筠
聚華
丹桂　**鮮靈霞**
大觀園　白雲鵬
小梨園　郭榮山
玉壺春　馬三立
天寶　張聞周　**一貫道**

痔漏除根
德隆貿易行注意
財生快輪直放香港　現已出口　怡和輪船公司啓　十七日到津　十九日結關　二十日離津
進口商注意　百利有限公司　美國總統輪船公司
美國總統輪船公司
泰利輪（SHAPUR）　廿日到津泊九號碼頭　廿一日結關廿三日開往香港　大華企業行　電話三局〇三九五四四三九
湖南輪　南昌輪　漢陽輪　岳州輪　**牛莊輪**　開往日本　太古輪船公司謹啓
呈請航政局核准中

宮北兒童醫院
前英國李斯德研究院醫師　彭可悌（小兒內科）
前上海寶隆醫院醫師　龔際雲（小兒外科）
北大醫學院附屬醫院眼科醫師　王燕東（眼科）
協和醫院研究員　李銀波（內科）
地址：宮北大街七十六號　電話二局〇七一二號

上海大公報出版的參考學習必備工具書
1950人民手冊　現已到津
進步日報發行課售

沙發　**出兒**　**作廢**　**緊要聲明**　**遺失聲明**　**大有化學工廠有限公司重要聲明**　**遺失**　**大陸礦產原料行**　**滑石粉**　**王蔚英**　**王兆江向宋啟棋聲明解除誤會**　**平房廉售**　**過戶聲明**